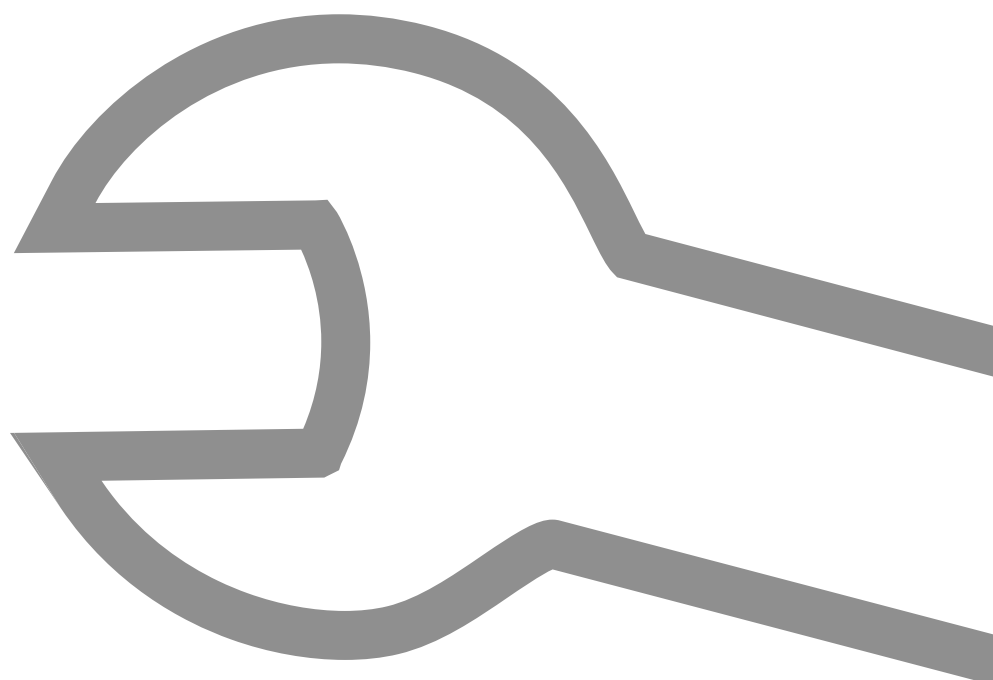


Mode d'emploi



*Le confort du
chauffage au bois!*

Systeme d'alimentation HDG TBZ90 avec systeme d'aspiration des granules



Sommaire

1	Remarques concernant le mode d'emploi	5
1.1	Introduction.....	5
1.2	Structure du Mode d'emploi	6
2	Remarques concernant la sécurité	7
2.1	Utilisation conforme.....	7
	Principes de base de la construction de l'installation	7
	Principes du mode d'emploi.....	7
	Exploitations autorisées et non autorisées	7
2.2	Risques résiduels	8
2.3	Avertissements et consignes de sécurité	8
2.4	Consignes de sécurité pour les grands entrepôts de granulés	10
2.5	Devoir d'information	10
3	Fonctionnement	11
3.1	Vue d'ensemble	11
3.2	Description du fonctionnement.....	13
3.3	Caractéristiques techniques	14
3.4	Exigences de qualité concernant le combustible.....	14
4	Planification et montage.....	15
4.1	Planification du système d'alimentation.....	15
	Surfaces des pièces et distances minimales requises	15
	Généralités	15
	Turbine d'aspiration	16
	Flexibles d'aspiration et de ré-injection	16
	Installation électrique	16
4.2	Contenu de la livraison	16
4.3	Montage du système d'alimentation HDG TBZ 9017	17
	Généralités	17
	Conditions préalables.....	17
	Montage du système d'alimentation.....	18
	Montage de la trémie	19
	Montage du flexible de compensation de pression (modèles HDG Compact 50 - 80).....	20
	Montage de la vanne de compensation de pression (HDG Compact 25/35).....	21
4.4	Montage des jaquettes	22
	HDG Compact 25/35	22
	HDG Compact 50/65/80.....	31
4.5	Montage du système d'aspiration des granulés.....	41
	Système d'aspiration des granulés sans cyclone d'air de retour	41
	Système d'aspiration des granulés avec cyclone d'air de retour	44
4.6	Raccordements électriques	48

5	Mise en service	49
6	Nettoyage et maintenance du système d'alimentation.....	50
6.1	Plan de nettoyage et de maintenance.....	50
	Consignes de sécurité générales.....	50
	Nettoyage de la trémie.....	51
	Contrôle de la chaîne d'entraînement et nettoyage du flexible de compensation de pression	51
	Vérification des flexibles d'aspiration et de ré-injection.....	53
7	Dépannage	54
8	Déclaration d'incorporation HDG TBZ 90	55

1 Remarques concernant le mode d'emploi

1.1 Introduction

EXPLOITATION SIMPLE ET EN TOUTE SÉCURITÉ

Ce Mode d'emploi contient des informations importantes pour exploiter l'installation de chauffe

- Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés

correctement et en toute sécurité.

Leur respect contribue à éviter des dangers, des coûts de réparation et des temps d'arrêt et permet aussi de garantir la fiabilité du système d'extraction et d'augmenter sa durée de vie.

LECTURE DU MODE D'EMPLOI

Le Mode d'emploi doit être lu et appliquée par toutes les personnes planifiant, montant ou utilisant les composants cités ci-dessus.

MODIFICATIONS TECHNIQUES

Nous développons et améliorons continuellement nos systèmes d'extraction. Les données figurant dans cette édition correspondent à l'état des connaissances au moment de la mise sous presse.

Toutes les données de ce mode d'emploi concernant les normes, ordonnances et fiches de travail doivent être contrôlées avant leur application et comparées aux ordonnances du pays correspondant au site d'installation.

Sous réserve de modifications des détails techniques par rapport aux données et illustrations du Mode d'emploi.

COPYRIGHT

La reproduction, la mémorisation dans un système de traitement de données ou la transmission par des moyens électroniques, mécaniques, photographiques ou autres, les enregistrements ou les traductions de cette publication – même partielles – ne peuvent être effectués que sur autorisation écrite de la société HDG Bavaria GmbH.

SYMBOLES EMPLOYÉS

Les mentions ou symboles suivants sont utilisés dans le Mode d'emploi pour signaler des informations particulièrement importantes :

1. Opération à effectuer par l'utilisateur

✓ Résultat de l'action effectuée

 Renvoi à des explications plus détaillées

• Énumération

– Énumération

1.2 Structure du Mode d'emploi

Ce Mode d'emploi est structuré de la manière suivante :

Chapitre	Vous apprenez ici...
1 Remarques concernant le mode d'emploi	... comment utiliser ce Mode d'emploi.
2 Remarques concernant la sécurité	... ce dont vous devez tenir compte en matière de sécurité concernant le système d'alimentation de l'installation de chauffe.
3 Fonctionnement	... comment est structuré le système d'alimentation et quelles en sont les fonctions.
4 Planification et montage	... comment planifier et monter correctement le système d'alimentation.
5 Mise en service	... comment mettre le système d'alimentation en marche pour la première fois.
6 Nettoyage et maintenance du système d'alimentation	... comment nettoyer le système d'alimentation et qui est responsable de la maintenance.
7 Dépannage	... comment remédier aux pannes du système d'alimentation.

Tableau 1/1 - Structure du Mode d'emploi

2 Remarques concernant la sécurité

2.1 Utilisation conforme

PRINCIPES DE BASE DE LA CONSTRUCTION DE L'INSTALLATION

PRINCIPE

Le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés a été construit selon les techniques et les règles de sécurité en vigueur. Toutefois, leur utilisation peut mettre en danger la vie ou la santé de l'utilisateur et de tiers ainsi qu'entraîner des dommages sur l'installation de chauffe ou sur d'autres biens.

Demandez à votre chauffagiste de vous expliquer en détail l'utilisation et la commande du système d'alimentation.

EXPLOITATION DU SYSTÈME D'ALIMENTATION

Utiliser le système d'alimentation uniquement s'il est dans un état technique irréprochable. Toujours veiller à son utilisation conforme, tout en tenant compte des dangers et en respectant les consignes de sécurité ainsi que le Mode d'emploi. Faire réparer immédiatement toute panne qui pourrait affecter la sécurité.

PRINCIPES DU MODE D'EMPLOI

RESTRICTION

Le contenu de ce mode d'emploi concerne uniquement la planification, le montage et le fonctionnement de Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés. L'application des normes en vigueur, par exemple en matière d'installation du système de chauffage (tuyauterie, etc.), d'impact des ouvertures du silo de stockage ou d'impact contre l'incendie, n'est pas décrite dans ce mode d'emploi. HDG Bavaria rejette toute responsabilité sur le sujet.

EXPLOITATIONS AUTORISÉES ET NON AUTORISÉES

UTILISATION DE L'INSTALLATION

Le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés a été conçu pour l'usage courant d'alimentation des granulés (catégorie A1 ou A2 d'après la norme DIN EN 17225-2) à partir du poste de transmission du système d'extraction vers le système d'alimentation des granulés ou l'unité d'alimentation TBZ 90, laquelle transporte les granulés de bois dans la chambre de combustion de l'installation de chauffe HDG Compact 25 - 80.

Tout autre usage est considéré comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages en résultant ; tous les risques reviennent à l'exploitant.

Le respect des conditions prescrites par le fabricant pour le montage, l'exploitation et la maintenance sont parties intégrantes d'une utilisation conforme.

2.2 Risques résiduels

Risques persistants malgré l'application des consignes de sécurité :



Avertissement!

Risque de blessure par les composants à entraînement automatique

Le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés possède des pièces se déplaçant automatiquement. Ceci peut provoquer l'écrasement de mains, de bras ou de jambes.

Lors de la manipulation de ces composants, arrêter préalablement l'installation de chauffe en s'assurant qu'il est impossible de ré-enclencher l'interrupteur principal afin d'empêcher toute remise en service.



Danger!

Danger dû à la présence de courant ou de tension électrique

Les platines des connecteurs et les composants électriques sont sous tension.

Laisser un électricien s'occuper des opérations sur les composants électriques et couper l'interrupteur principal.



Prudence!

Surface très chaude

Le contact avec les surfaces chaudes de la chaudière peut entraîner des brûlures.

Attendre que la chaudière ait refroidi avant de toucher des pièces non isolées.

2.3 Avertissements et consignes de sécurité

Avertissements et consignes de sécurité de ce Mode d'emploi :



Danger!

Danger dû à la présence de courant ou de tension électrique

Seul un électricien spécialisé est habilité à effectuer des travaux aux endroits désignés par ce symbole.



Avertissement!

Avertissement signalant un emplacement dangereux

Les travaux effectués aux endroits désignés par ce symbole peuvent entraîner de graves dommages corporels ou matériels.



Avertissement!

Blessures aux mains

Des travaux effectués aux endroits désignés par ce symbole peuvent entraîner des blessures aux mains.



Avertissement!

Mise en marche automatique

Des travaux effectués aux endroits désignés par ce symbole peuvent entraîner des blessures en raison de la mise en marche automatique.



Avertissement!

Risque d'explosion

Des travaux effectués aux endroits désignés par ce symbole peuvent provoquer une explosion.



Prudence!

Surface très chaude

Des travaux effectués aux endroits désignés par ce symbole peuvent entraîner des brûlures.



Remarques relatives à l'élimination



Informations supplémentaires pour l'opérateur

2.4 Consignes de sécurité pour les grands entrepôts de granulés

Un autocollant spécial (Deutscher Energieholz- und Pellet-Verband e.V. DEPV), compris à la livraison, doit être apposé au niveau de l'entrée des silos de stockage des granulés d'une capacité supérieure à 10 tonnes.

Les indications suivantes figurent dessus :

- l'accès est interdit aux personnes non autorisées, maintenir les portes fermées
- Fumée, feu et autres sources d'étincelles interdites
- Danger de mort en raison du monoxyde de carbone inodore (CO) et du manque d'oxygène
- Avant l'entrée, veiller à une aération suffisante – pendant l'accès, maintenir la porte ouverte
- N'entrer dans l'entrepôt que sous la surveillance d'une personne se trouvant hors du silo de stockage
- Risque de blessure en raison de pièces mobiles
- Faire effectuer le remplissage dans les conditions prescrites par l'installateur du chauffage et le livreur de granulés
- Protéger les granulés de l'influence de l'humidité



Tenir en outre compte de la directive VDI 3464 « Stockage de granulés de bois chez le consommateur ».

2.5 Devoir d'information

LECTURE DU MODE D'EMPLOI

Toute personne effectuant des travaux sur l'installation doit avoir lu le Mode d'emploi et en particulier le chapitre « 2 Remarques concernant la sécurité » avant de commencer les travaux.

Ceci concerne particulièrement les personnes n'ayant qu'une activité occasionnelle sur l'installation de chauffe : nettoyage, maintenance, etc.

Le Mode d'emploi doit être conservé sur le lieu d'utilisation de l'installation de chauffe et toujours être à portée de main.

3 Fonctionnement

3.1 Vue d'ensemble

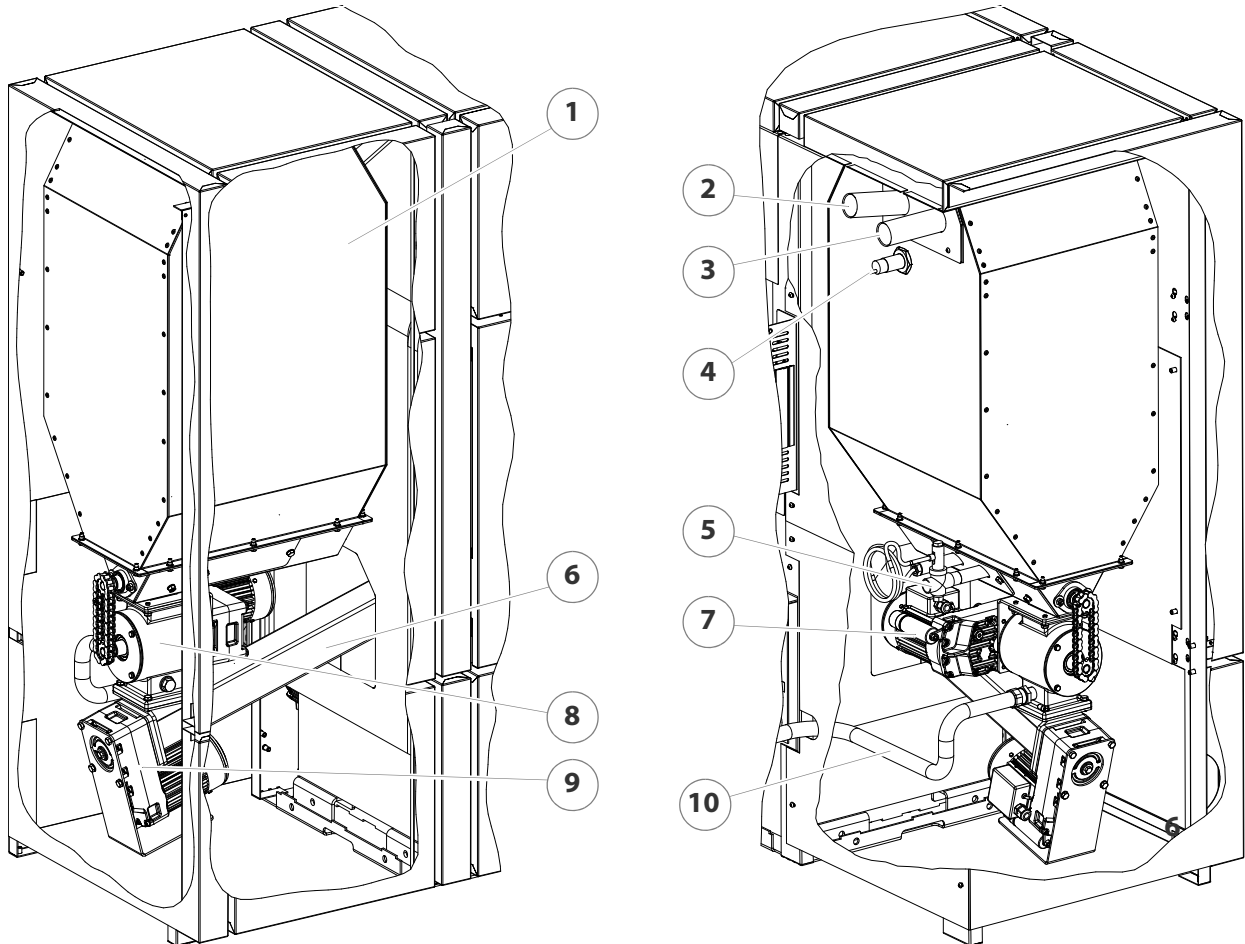


Figure 3/1 - Vue d'ensemble du système d'alimentation HDG TBZ 90

- 1 Trémie
- 2 Raccord pour flexible amené de granulé
- 3 Raccord pour flexible d'aspiration
- 4 Capteur de niveau
- 5 Dispositif d'extinction (soupape thermique)
- 6 Vis d'alimentation
- 7 Moteur d'entraînement de l'écluse cellulaire
- 8 Écluse cellulaire
- 9 Moteur d'entraînement vis d'alimentation
- 10 Flexible de compensation de pression (uniquement pour les modèles HDG Compact 50 - 80)

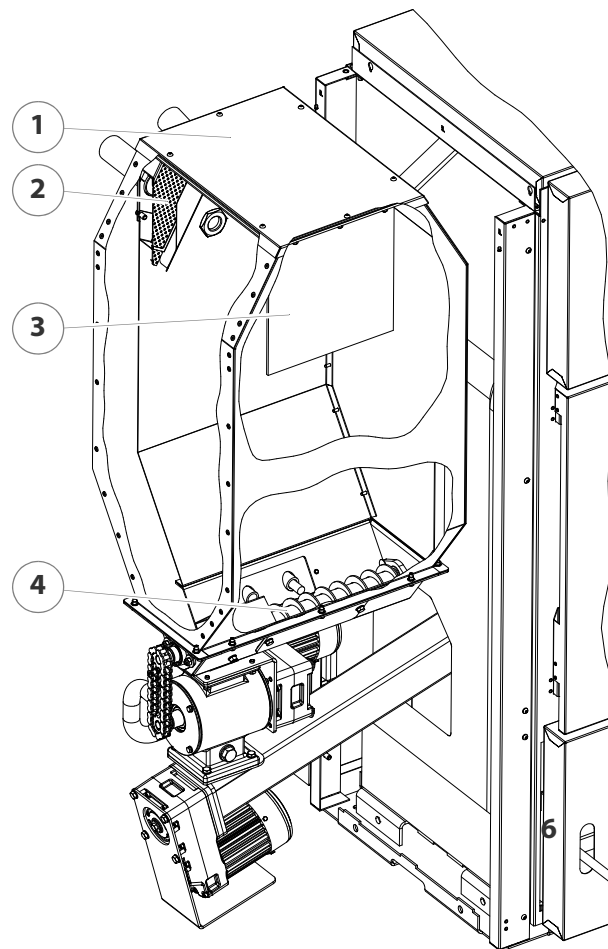


Figure 3/2 - Vue en coupe de la trémie

- 1 Couverture de révision
- 2 Crépine d'aspiration
- 3 Tapis d'impact pour granulés
- 4 Vis d'extraction trémis

3.2 Description du fonctionnement

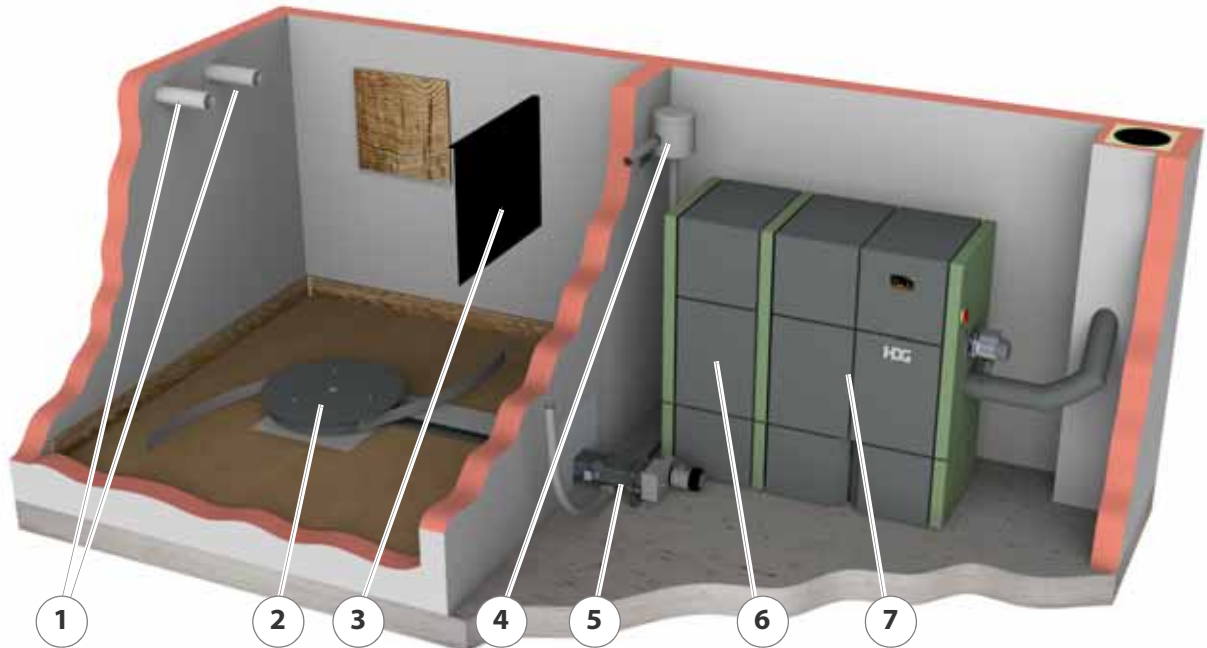


Figure 3/3 - Structure (exemple)

- 1 Tubulures d'insufflation / d'aspiration
- 2 Système d'extraction des granulés HDG (par ex. extraction par désileur à ressorts HDG FRA-PSS)
- 3 Tapis d'impact pour granulés
- 4 Turbine d'aspiration
- 5 Poste de transmission
- 6 Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés
- 7 Chaudière HDG Compact

Le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés est conçu pour l'alimentation de granulés de bois et pour les modèles HDG Compact 28 - 80.

Un système d'extraction transporte les granulés stockés dans l'espace de stockage du combustible vers le poste de transmission. Le système d'aspiration des granulés HDG relie le poste de transmission au trémie de la chaudière HDG Compact 25 - 80. La trémie se trouve sur le système d'alimentation HDG TBZ 90.

La turbine d'aspiration transporte les granulés du poste de transmission vers la trémie sur la chaudière. Cette procédure est surveillée par des capteurs et peut être limitée à différentes périodes de la journée. Il est possible optionnellement d'installer un cyclone d'air de retour en combinaison avec la turbine d'aspiration.

Le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés est contrôlé par la régulation de chaudière HDG Control.

3.3 Caractéristiques techniques

HDG Compact 25 - 80	
Capacité de la trémie	190 l
Quantité max. contenu dans la trémie	120 kg
Données du moteur TBZ 90 <ul style="list-style-type: none"> • Puissance • Régime • Tension • Fréquence 	0,05 kW 4,5 rpm AC 1 x 230 V 50 Hz
Données du moteur de la turbine d'aspiration <ul style="list-style-type: none"> • Puissance • Tension • Fréquence 	1,5 kW AC 1 x 230 V 50 Hz

Tableau 3/1 - Caractéristiques techniques

3.4 Exigences de qualité concernant le combustible



Concernant les exigences de qualité pour les granulés de bois, sera appliquée la norme DIN EN ISO 17225-2 « Combustibles solides biogènes – spécifications et classes de combustibles – classification des granulés de bois ».

Les conditions valables pour la chaudière sur laquelle est utilisé le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés s'appliquent également aux combustibles autorisés.

Voir les modes d'emploi HDG Compact 25 - 80, chapitre « 3 Fonctionnement », section « 3.4 Exigences de qualité concernant le combustible ».

4 Planification et montage

4.1 Planification du système d'alimentation

SURFACES DES PIÈCES ET DISTANCES MINIMALES REQUISES

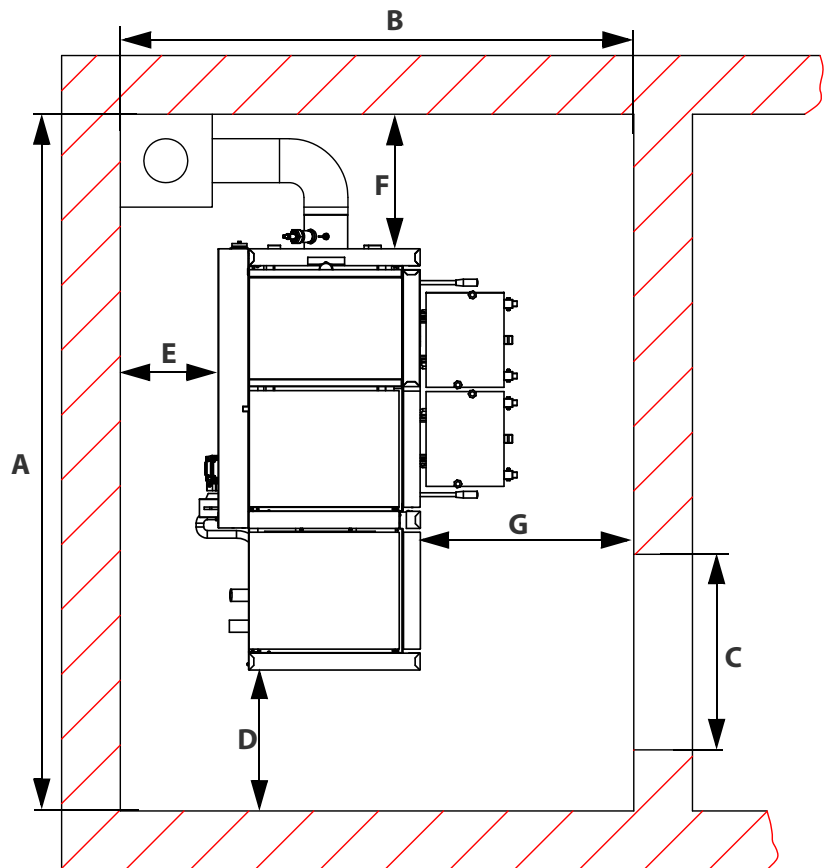


Figure 4/1 - Surfaces des pièces et distances minimales requises

	A	B	C	D	E	F	G
HDG Compact 25/35	2700	1800	700	200	400	550	700
HDG Compact 50/65	2700	2000	800	200	400	550	750
HDG Compact 80	2950	2000	800	200	400	550	7500

Tableau 4/1 - Dimensions minimum (en mm)

GÉNÉRALITÉS

Le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés est monté sur la bride de la chaudière HDG Compact prévue à cet effet.

TURBINE D'ASPIRATION

La longueur/hauteur d'alimentation du système d'aspiration des granulés est de

- max. 25 m de longueur depuis le point d'aspiration le plus éloigné de la chaudière avec une différence de hauteur totale de 1,8 m
- max. 15 m de longueur depuis le point d'aspiration le plus éloigné de la chaudière avec une différence de hauteur totale de 2,8 m
- < 10 m de longueur depuis le point d'aspiration le plus éloigné de la chaudière avec une différence de hauteur totale de 4,5 m

la différence de hauteur totale étant équivalente à la somme des longueurs de toutes les conduites ascendantes.

FLEXIBLES D'ASPIRATION ET DE RÉ-INJECTION

Veillez respecter les points suivants pour la planification et le montage :

- Ne pas plier les tuyaux ; rayon de courbure maximum de 100 cm
- Ne pas poser les flexibles de haut en bas afin d'éviter la formation de « siphons » gênant l'acheminement des granulés.
- Choisir le chemin le plus court du silo de stockage au système d'aspiration, et disposer les flexibles de manière à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus.
- Le flexible d'aspiration doit être d'un seul tenant, mais celui de ré-injection peut être composé de plusieurs parties en dehors du silo de stockage. La pièce de raccordement doit être en métal et raccordée électriquement (mise à la terre).
- Les flexibles doivent être mis à la terre afin d'éviter la formation d'une charge statique lors du transport des granulés.
- Les flexibles résistent à une température maximum de +60 °C, ils ne doivent donc pas être disposés à proximité de conduites de chauffage non-isolées ou du tuyau d'évacuation des fumées.
- Les flexibles ne doivent pas être disposés en extérieur, car le rayonnement ultraviolet les rend cassants.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Lors du raccordement électrique de l'installation, tenir compte des prescriptions de la directive CE 2006/95 (directive basse tension).

4.2 Contenu de la livraison

La livraison comprend les éléments suivants :

- Système d'alimentation HDG TBZ 90

- Système HDG d'aspiration des granulés
- Jaquette de la trémie (pack 3)
- Vanne de compensation de pression (uniquement pour les modèles HDG Compact 25/35)
- Mode d'emploi

Vérifier au moment de la livraison si le volume de la livraison correspond aux données figurant sur le bon de livraison.

4.3 Montage du système d'alimentation HDG TBZ 90

GÉNÉRALITÉS

Le montage du Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés est effectué par le personnel de la société HDG Bavaria GmbH ou par un partenaire HDG agréé et un électricien.



Danger!

Domages corporels et matériels résultant d'un mauvais montage

Le montage exige des connaissances spécifiques importantes. Si le montage est effectué par des personnes non spécialisées, l'installation de chauffe risque d'être endommagée et des personnes peuvent être blessées par les dommages consécutifs.

Le montage doit être exécuté exclusivement par un personnel spécialisé agréé.



Danger!

Danger dû à la présence de courant ou de tension électrique

Mettre l'installation de chauffe hors tension pendant le montage.



Avertissement!

Risque d'explosion

L'installation n'est pas équipée de composant antidéflagrants.

Aucune pièce ne doit être installée ou exploitée dans une zone exposées à des risques dus à une atmosphère explosive.

CONDITIONS PRÉALABLES

Afin de pouvoir monter le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés, certaines conditions doivent être remplies :

- les conditions locales sur les lieux doivent avoir été préparées

- la chaudière HDG Compact doit être installée
- le jaquette de la chaudière ne doit pas encore avoir été monté

MONTAGE DU SYSTÈME D'ALIMENTATION



Avertissement!

Risque d'écrasement

Le système d'alimentation est lourd. Lorsqu'il est soulevé, il existe un risque d'écrasement des mains et des pieds.

Pour soulever le système d'alimentation, utiliser uniquement des outils de levage adaptés.

1. Enlevez l'emballage du système d'aspiration de granulés HDG ou du système d'alimentation TBZ 90.



L'emballage peut être recyclé via le centre de recyclage local.

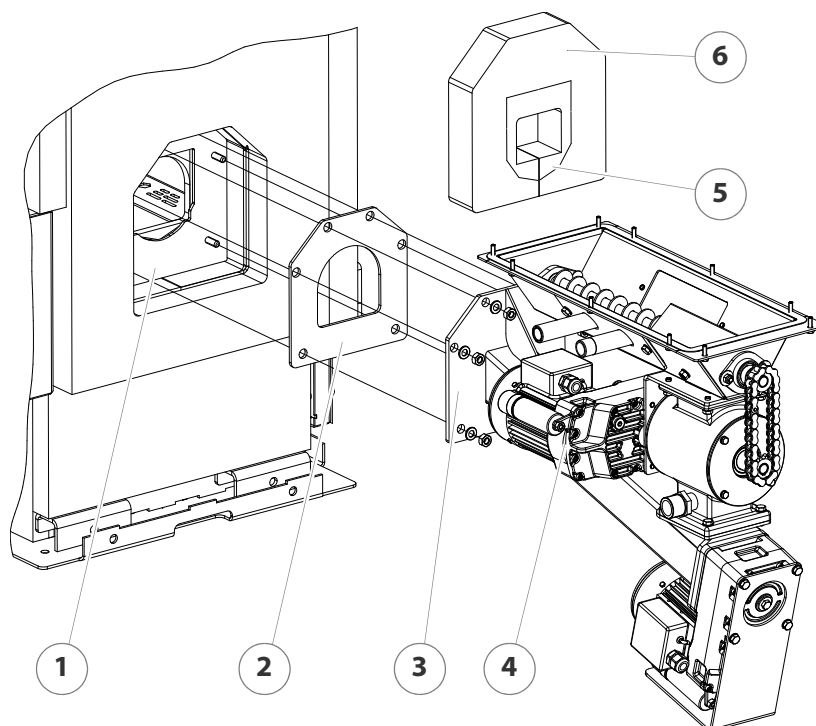


Figure 4/2 - Montage du système d'alimentation

2. Retirez l'isolation (6) du raccord (1) sur la chaudière.
 3. Placez le joint d'étanchéité (2) sur le raccord (1) de la chaudière.
 4. Montez le système d'alimentation (4) avec les écrous M10 (sp17) et la rondelle intermédiaire sur le raccord (1) de la chaudière.
 5. Découpez le cas échéant la perforation (5) dans l'isolation (6).
 6. Faites passer l'isolation (6) par dessus la bride (3) du système d'alimentation.
- ✓ Le système d'alimentation est à présent monté.

MONTAGE DE LA TRÉMIE

PRÉ-MONTAGE DE LA TRÉMIE

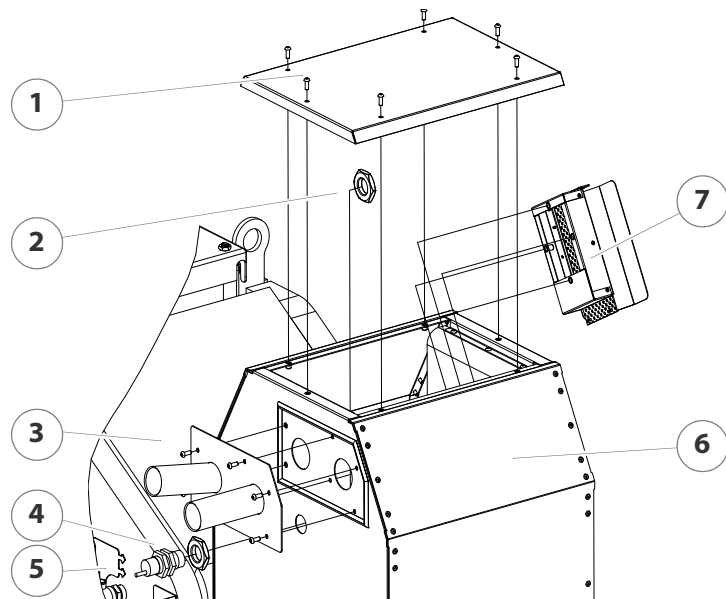


Figure 4/3 - Pré-montage de la trémie

1. Desserrez les vis à six pans creux M6 (sp4) et démontez le couvercle (1) de la trémie (6).
2. Insérez l'indicateur de niveau (5) dans l'alésage de la trémie (6).
3. Fixez l'indicateur de niveau (5) en position médiane à l'aide des deux écrous M30 (2 + 4).
4. Reliez la bride (3) prévue pour les raccords de flexibles au dehors avec la crépine d'aspiration (7) à l'intérieur à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).
5. Fixez la plaque de bride (3) au dehors avec deux vis à six pans creux M6 (sp4) en plus.
6. Montez, à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4), le couvercle (1) sur la trémie (6).

MONTAGE DE LA TRÉMIE



La trémie doit être montée de manière à ce que les raccords de flexibles se trouvent au dos de la chaudière.

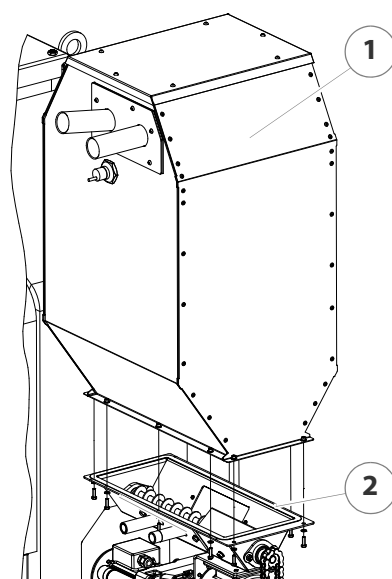


Figure 4/4 - Montage de la trémie

7. Montez la trémie avec les vis à six pans creux M6 (sp10) et la rondelle intermédiaire sur le bac fileté (2) du système d'alimentation.

MONTAGE DU DISPOSITIF D'EXTINCTION



La soupape thermique sert ici de dispositif d'extinction.

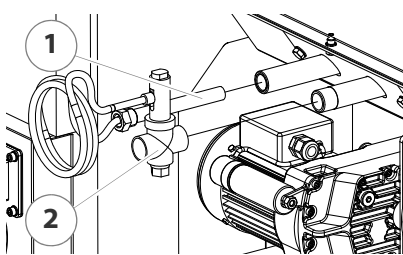


Figure 4/5 - Montage du dispositif d'extinction

8. Montez la gaine submersible (1) de soupape thermique (sp24).
9. Montez la soupape thermique (2).

10. Raccordez la soupape thermique à un tuyau flexible.

✓ La trémie est à présent montée.

MONTAGE DU FLEXIBLE DE COMPENSATION DE PRESSION (MODÈLES HDG COMPACT 50 - 80)



Le flexible de compensation de pression ne doit être utilisé qu'avec les modèles HDG Compact 50/65/80. Dans le cas de l'installation de chauffe HDG Compact 25/35, au contraire, c'est une vanne de compensation de pression qui est montée.

📖 Voir la section « Montage de la vanne de compensation de pression (HDG Compact 25/35) » de ce chapitre.

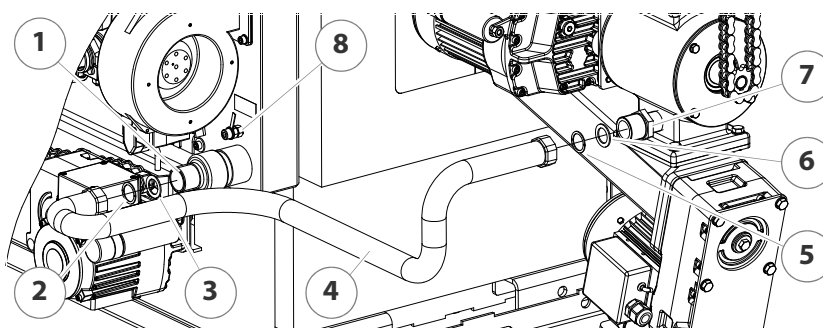


Figure 4/6 - Pré-montage du flexible de compensation de pression

1. Vissez le réducteur (7) sur l'écluse cellulaire.
 2. Vissez le manchon de raccordement (1) sur la chaudière.
 3. Montez le flexible de compensation de pression (4) avec la bague (5) et le joint (6) sur le réducteur (7) de l'écluse cellulaire.
 4. Montez le flexible de compensation de pression (4) avec la bague (2) et le joint (3) sur le manchon de raccordement (1) de la chaudière.
 5. Sur la chaudière, mettez l'indication de réglage (8) de régulation de la compensation de pression en position « mi-ouverte ».
 6. Vissez le bouchon compris dans la livraison dans l'alésage prévu à cet effet du côté opposé de l'écluse cellulaire.
- ✓ Le flexible de compensation de pression est à présent monté.

MONTAGE DE LA VANNE DE COMPENSATION DE PRESSION (HDG COMPACT 25/35)



Une vanne de compensation de pression doit être montée dans le cas de l'installation de chauffe HDG Compact 25/35 en combinaison avec un système d'aspiration des granulés. Cette vanne empêche que de l'air ou de la fumée soit aspiré hors de la chaudière par la turbine d'aspiration. La vanne de compensation de pression s'ouvre lors de la mise en marche de la turbine d'aspiration et laisse affluer l'air.

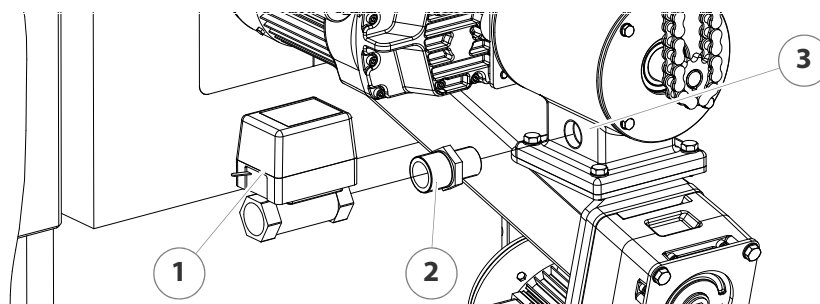



Figure 4/7 - Pré-montage de la vanne de compensation de pression

1. Vissez le bouchon compris dans la livraison dans l'alésage prévu à cet effet du côté opposé de l'écluse cellulaire.

2. Vissez le réducteur (2) sur l'écluse cellulaire (1).
 3. Montez la vanne de compensation de pression (1) sur le réducteur (2).
 4. Câblez la conduite de la vanne de compensation de pression (1) d'après les indications du schéma des connexions.
-  Voir les schémas électriques « HDG Compact 25 - 80 ».
- ✓ La vanne de compensation de pression est à présent montée.

4.4 Montage des jaquettes



Attention!

Les indications de montage des jaquettes données dans le mode d'emploi HDG Compact 25 - 80 peuvent être ignorées dans ce cas précis.



Les packs des jaquettes sont numérotés dans l'ordre chronologique. Le numéro correspond à l'ordre dans lequel les parties des jaquettes respectives sont employées.

HDG COMPACT 25/35

DÉMONTAGE DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE DES GAZ DE COMBUSTION ET DE LA SONDE LAMBDA

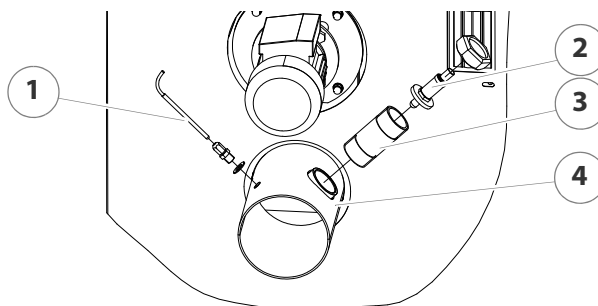


Figure 4/8 - Démontage de la sonde de température des gaz de combustion et de la sonde lambda

1. Démontez la sonde de température des gaz de combustion pré-montée (1) avec le raccord vissé M10 (sp17), la sonde lambda (2) et la tubulure de raccordement (3) et enlevez-les du raccord du conduit de fumée (4).
2. Ouvrez le pack des jaquettes « 1A ».

MONTAGE DU JAQUETTE AVANT

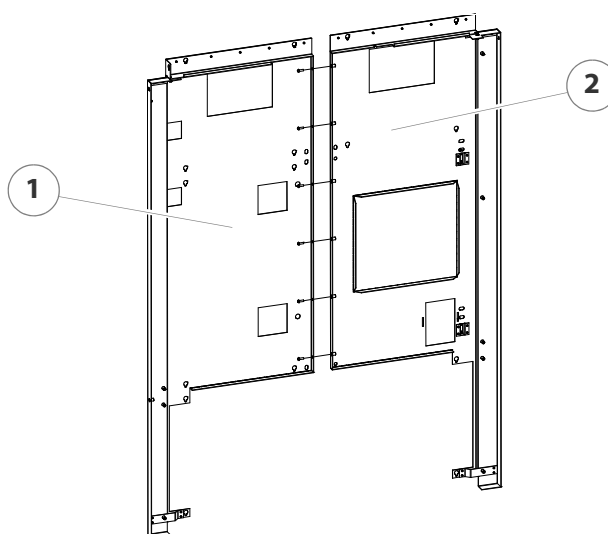


Figure 4/9 - Assemblage de la jaquette avant

3. Vissez à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4) les deux jaquettes avant (1 + 2) au dos.

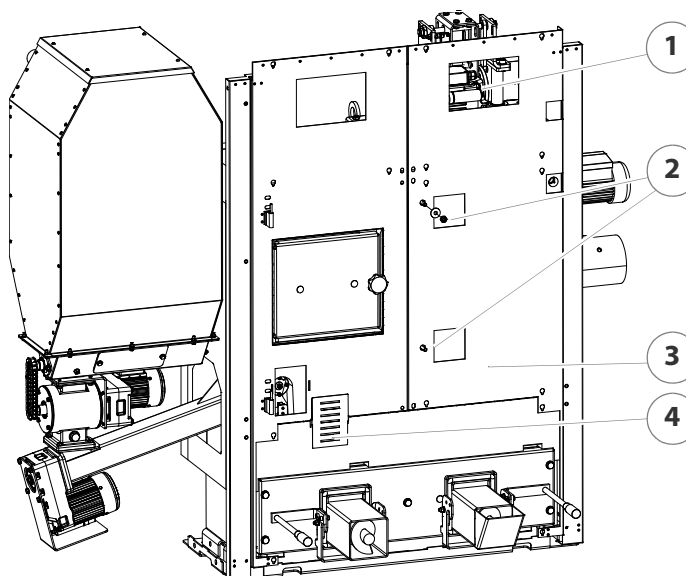


Figure 4/10 - Montage de la jaquette avant

4. Fixez la jaquette revêtement avant (3) à la chaudière avec les écrous M10 (sp17) (2) et la rondelle M10.
5. Accrochez la tôle de recouvrement (4) pour l'indicateur de niveau sur la jaquette avant (3).
6. Faites passer le câble de raccordement pour l'unité de commande HDG Control Touch par l'évidement (1) des jaquettes avant.

MONTAGE DU SUPPORT
ANGULAIRE

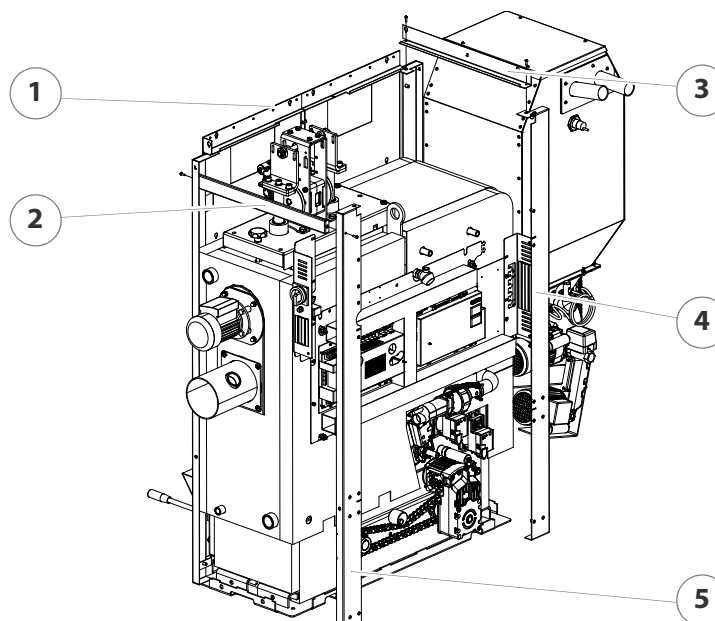


Figure 4/11 - Montage du support angulaire et des tôles de jonction

7. Montez la tôle de jonction côté conduit de fumée (2) entre le revêtement avant (1) et le support angulaire (5) à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).
8. Montez la tôle de jonction côté alimentation (3) entre le revêtement avant (1) et le support angulaire (4) à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).

MONTAGE DES JAQUETTES
ARRIÈRE SUPÉRIEUR

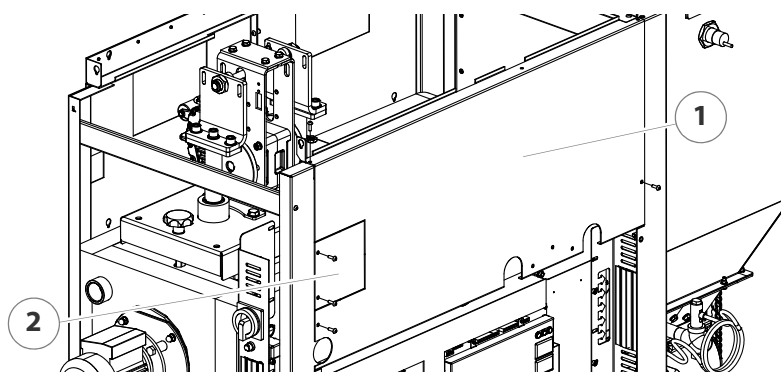


Figure 4/12 - Montage des jaquettes arrière supérieur

9. Montez le revêtement arrière supérieur (1) entre les deux supports angulaires avec les vis à six pans creux M6 (sp4).
10. Le cas échéant, laissez encore libre l'évidement (2) dans le revêtement arrière (1) afin de permettre le câblage ultérieur de raccordement au secteur.

MONTAGE DE LA TÔLE DE JONCTION

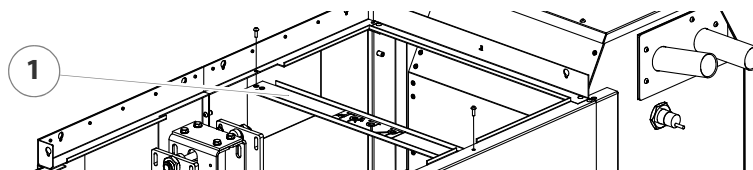


Figure 4/13 - Montage de la tôle de jonction médiane

11. Montez la tôle de jonction médiane (1) entre le revêtement avant et le revêtement arrière supérieur à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).

MONTAGE DES JAQUETTES AVANT DE LA TRÉMIE

12. Ouvrez le pack des jaquettes « 3 ».

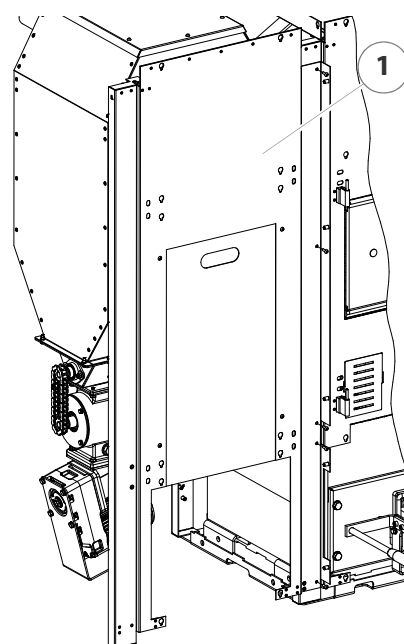


Figure 4/14 - Montage des jaquettes avant de la trémie

13. Montez le revêtement avant (1) de la trémie sur le support angulaire avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

MONTAGE DU SUPPORT ANGULAIRE DE LA TRÉMIE

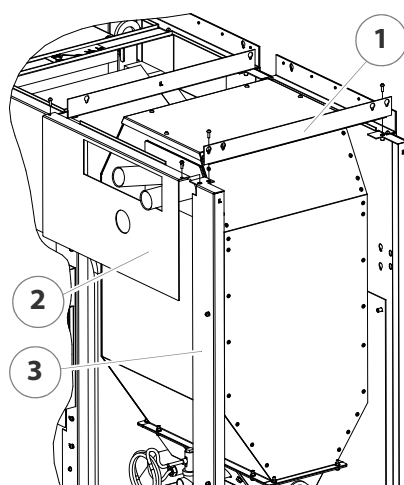


Figure 4/15 - Montage du support angulaire de la trémie

14. Montez la tôle de jonction (1) entre le revêtement avant et le support angulaire (3) à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).

15. Montez le revêtement arrière supérieur (2) de la trémie entre les deux supports angulaires avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

MONTAGE DES JAQUETTES DE
LA TRÉMIE

16. Ouvrez le pack des jaquettes « 2 ».



Lors du montage des jaquettes, veillez à ce que les interstices restent bien parallèles.

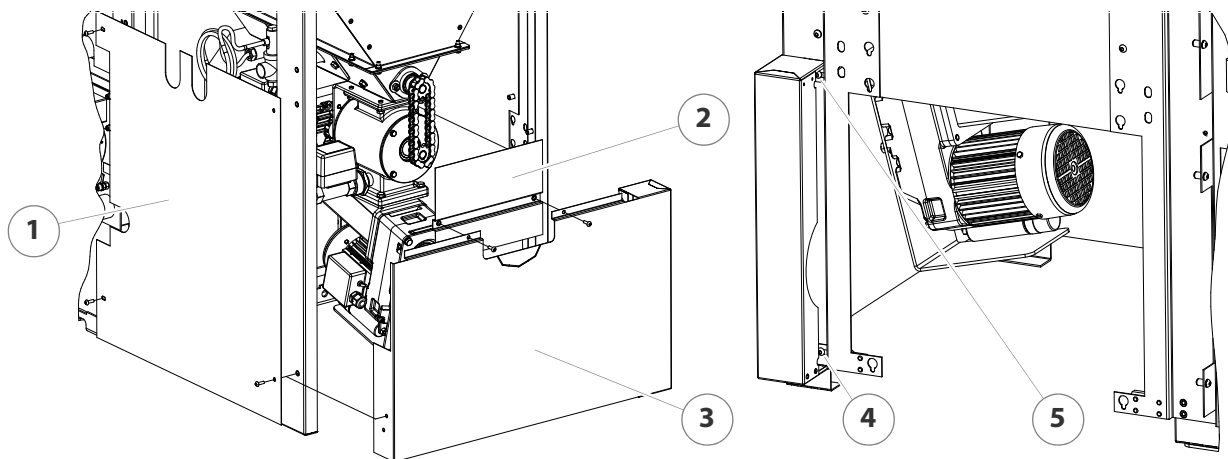


Figure 4/16 - Montage des jaquettes latéral côté alimentation, en bas

17. Montez le cache (1) sur le revêtement latéral en bas (3) avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

18. Fixez le revêtement latéral en bas (3) au revêtement avant avec les vis à six pans creux M6 (sp4) (4 + 5).

19. Fixez le revêtement arrière en bas (1) au support angulaire de la chaudière et avec le revêtement latéral en bas (3) au support angulaire de la trémie avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

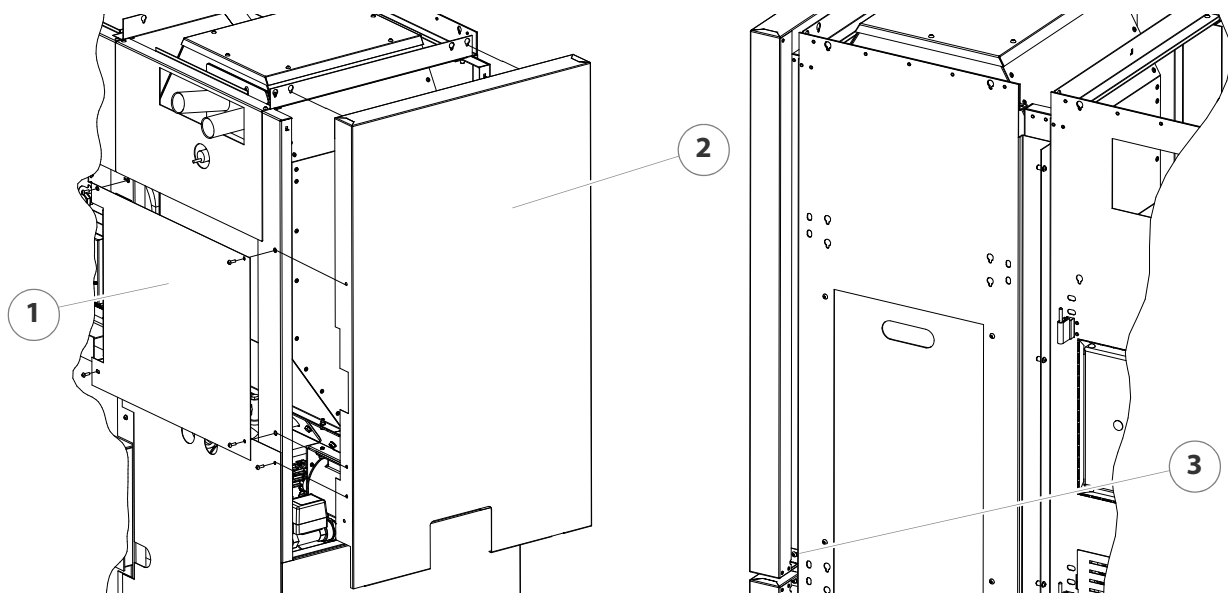
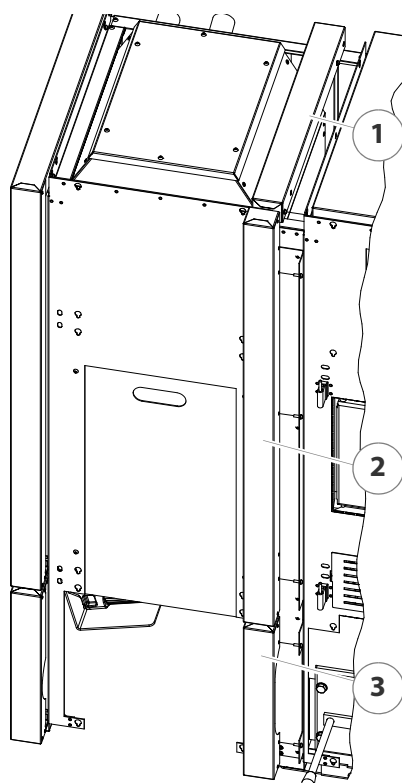


Figure 4/17 - Montage des jaquettes latéral côté alimentation, en haut

20. Accrochez le revêtement latéral supérieur (2) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) pré-montées dans la tôle de jonction extérieure.

21. Fixez le revêtement latéral en haut (2) au revêtement avant avec les vis à six pans creux M6 (sp4) (3).

22. Fixez le revêtement arrière médian (1) au support angulaire de la chaudière et avec le revêtement latéral en haut (2) au support angulaire de la trémie avec les vis à six pans creux M6 (sp4).



23. Accrochez le cache central supérieur (4) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) pré-montées dans la tôle de jonction.

24. Montez le cache central long (2) sur le support angulaire de la chaudière avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

25. Montez le cache central court (3) sur le support angulaire de la chaudière avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

Figure 4/18 - Montage des caches centraux

MONTAGE DES JAQUETTES CÔTÉ CONDUIT DE FUMÉE

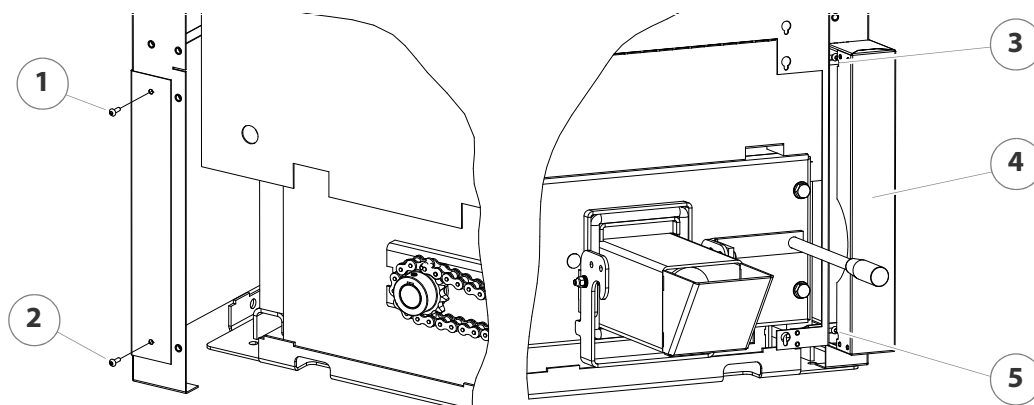


Figure 4/19 - Montage des jaquettes latéral côté conduit de fumée, en bas

26. Fixez le revêtement latéral côté conduit de fumée en bas (4) au revêtement avant avec les vis à six pans creux M6 (sp4) (3 + 5).

27. Fixez le revêtement latéral côté conduit de fumée en bas (4) au support angulaire au dos avec les vis à six pans creux M6 (sp4) (1 + 2).

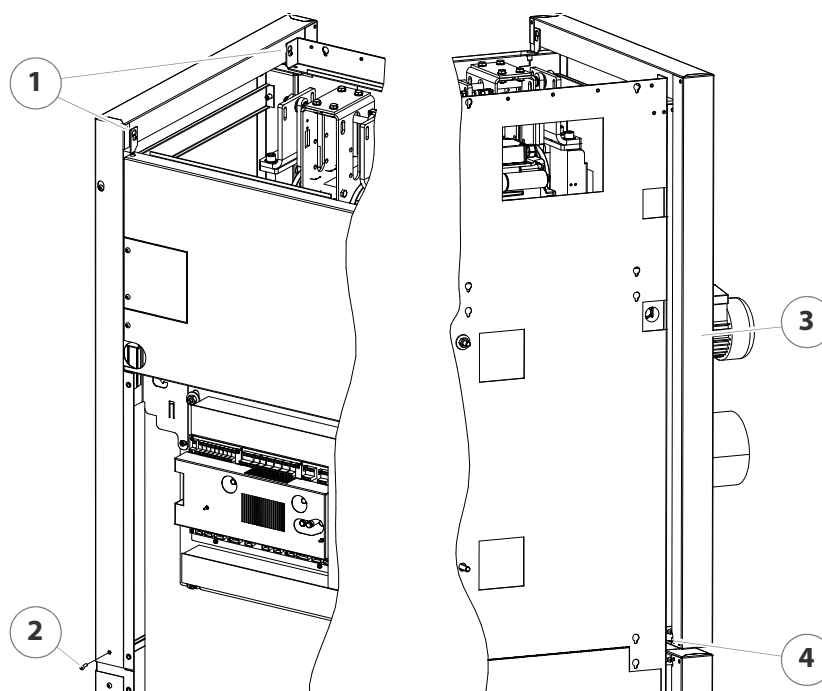


Figure 4/20 - Montage des jaquettes latéral côté conduit de fumée, en haut

28. Accrochez le revêtement latéral supérieur côté conduit de fumée (3) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) pré-montées (1) sur le revêtement avant et arrière supérieur.

29. Fixez le revêtement latéral en haut côté conduit de fumée (3) au revêtement avant avec la vis à six pans creux M6 (sp4) (4).

30. Fixez le revêtement latéral côté conduit de fumée en haut (3) au support angulaire au dos avec la vis à six pans creux M6 (sp4) (2).

MONTAGE DES JAQUETTES ARRIÈRE

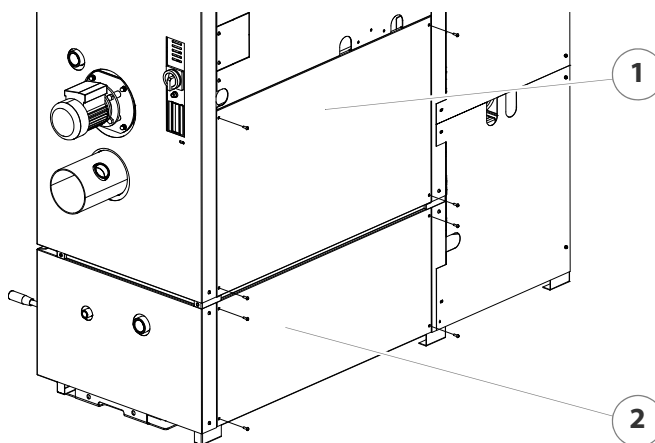


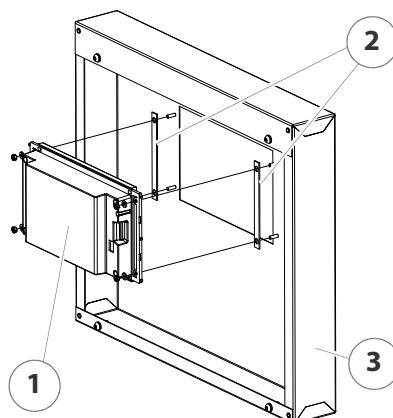
Figure 4/21 - Montage des jaquettes de la face arrière

31. Montez le revêtement arrière inférieur (2) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) sur les supports angulaires.

32. Montez le revêtement arrière supérieur (1) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) sur les supports angulaires.

MONTAGE DES JAQUETTES
AVANT

33. Ouvrez le pack des jaquettes « 4 ».



34. Montez l'unité de commande HDG Control Touch (1) avec les entretoises intermédiaires (2) dans le panneau des jaquettes (3) avec les rondelles et les écrous M4 (sp7).

Figure 4/22 - Montage de l'unité de commande

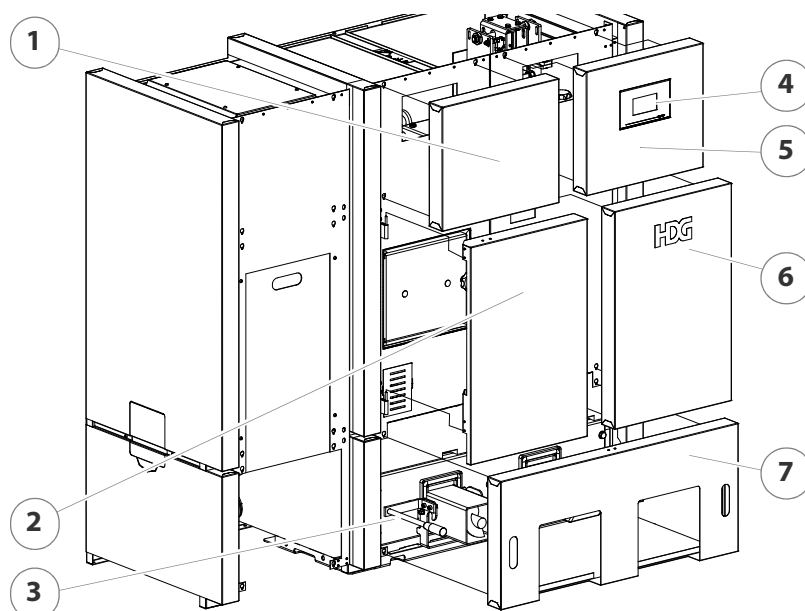


Figure 4/23 - Montage des jaquettes côté avant de la chaudière

35. Placez la porte frontale (2) dans les charnières sur le revêtement avant.

36. Accrochez le panneau des jaquettes (6) portant le logo avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

37. Positionnez la poignée de serrage (3) à l'horizontale.

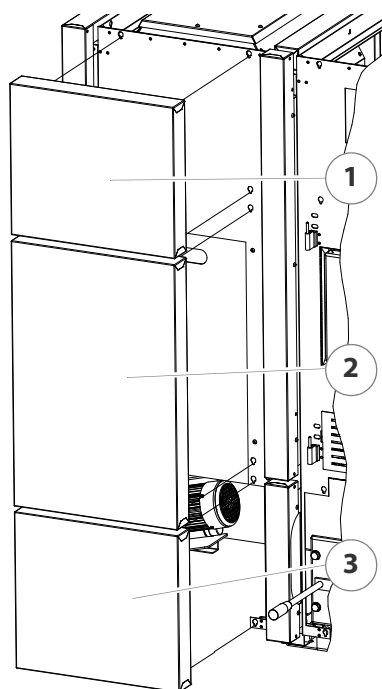
38. Accrochez le revêtement (7) de la porte de descente avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

39. Raccordez le câble de raccordement à l'unité de commande HDG Control Touch (4) conformément au schéma des connexions.

Voir les « schémas électriques HDG Compact 25 - 80 ».

40. Accrochez le panneau des jaquettes (5) avec l'unité de commande HDG Control Touch avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

41. Accrochez le panneau des jaquettes (1) côté alimentation en haut avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.



42. Accrochez le panneau des jaquettes inférieur (3) avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

43. Accrochez le panneau des jaquettes médian (2) avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

44. Accrochez le panneau des jaquettes supérieur (1) avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

Figure 4/24 - Montage des jaquettes côté avant de la trémie

MONTAGE DES CAPOTS
SUPÉRIEURS
MONTAGE DES JAQUETTES
SUPÉRIEURS

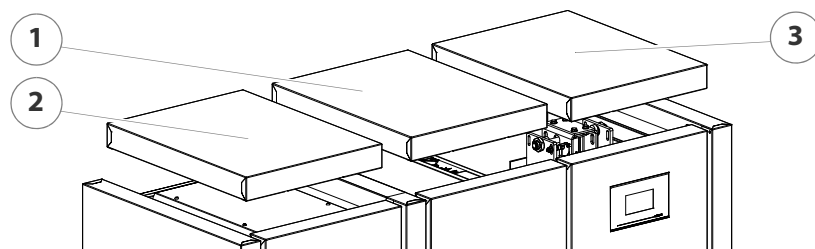


Figure 4/25 - Montage des capots supérieurs

45. Placez le capot (3) du dispositif de nettoyage de l'échangeur thermique sur les tôles de jonction.

46. Placez le capot médian (1) sur les tôles de jonction.

47. Placez le capot (2) de la trémie sur les tôles de jonction.

🔗 Voir « mode d'emploi HDG Compact 25 - 80 » au chapitre « 4 Planification et montage », section « 4.5 Montage de l'installation de chauffe », paragraphe « Montage de la sonde de température des gaz de combustion et de la sonde lambda ».

✓ Le revêtement est à présent monté.

MONTAGE DE LA SONDE DE
TEMPÉRATURE DES GAZ DE
COMBUSTION ET DE LA SONDE
LAMBDA

HDG COMPACT 50/65/80

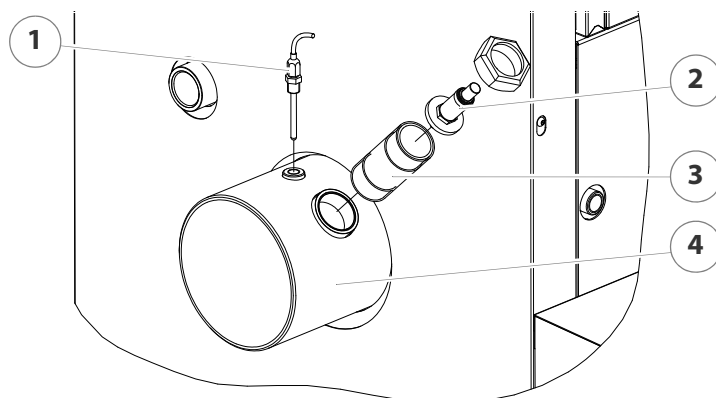
DÉMONTAGE DE LA SONDE DE
TEMPÉRATURE DES GAZ DE
COMBUSTION ET DE LA SONDE
LAMBDA

Figure 4/26 - Démontage de la sonde de température des gaz de combustion et de la sonde lambda

1. Démontez la sonde de température des gaz de combustion pré-montée (1) avec le raccord vissé M10 (sp17), la sonde lambda (2) et la tubulure de raccordement (3) et enlevez-les du raccord du conduit de fumée (4).
2. Ouvrez le pack des jaquettes « 1A ».

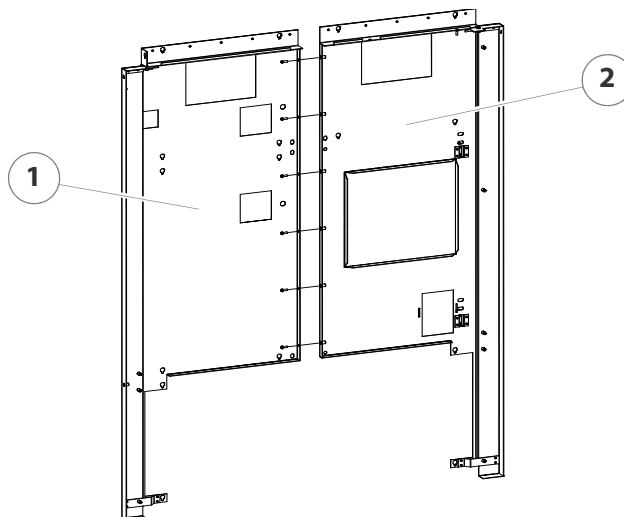
MONTAGE DES JAQUETTES
AVANT

Figure 4/27 - Assemblage des jaquettes avant

3. Vissez à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4) les deux jaquettes avant (1 + 2) au dos.

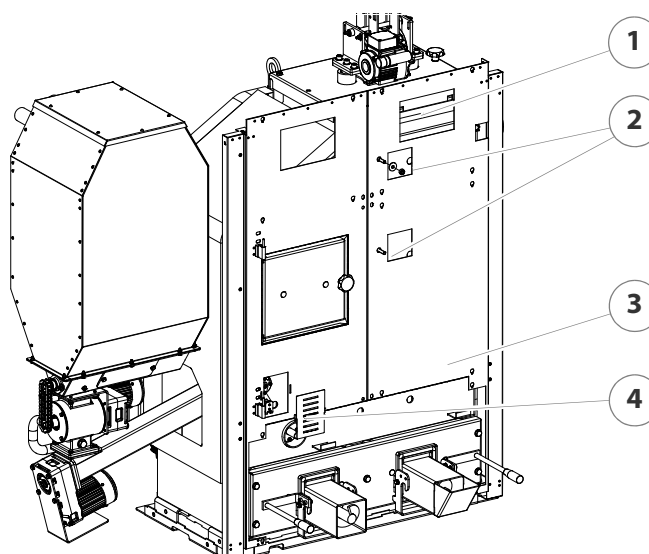


Figure 4/28 - Montage des jaquettes avant

4. Fixez le revêtement avant (3) à la chaudière avec les écrous M10 (sp17) (2) et la rondelle M10.
5. Accrochez la tôle de recouvrement (4) pour l'indicateur de niveau sur le revêtement avant (3).
6. Faites passer le câble de raccordement pour l'unité de commande HDG Control Touch par l'évidement (1) des jaquettes avant.

MONTAGE DU SUPPORT ANGULAIRE

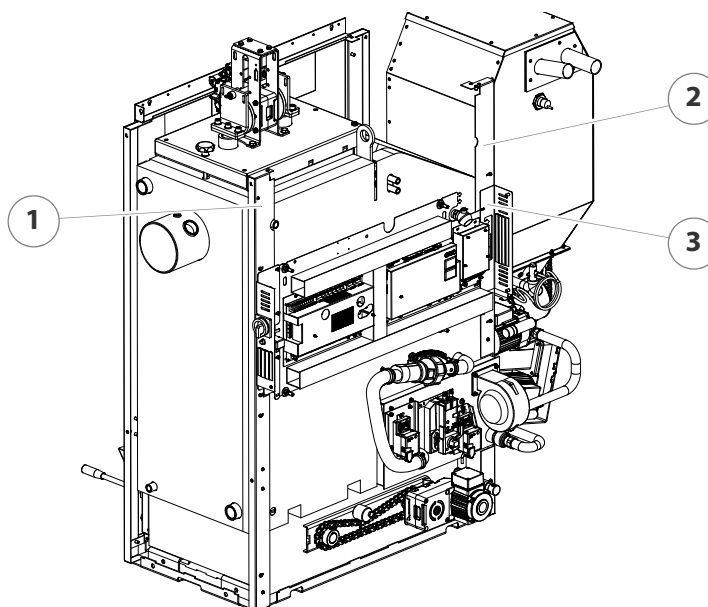


Figure 4/29 - Montage du support angulaire

7. Placez les deux supports angulaires (1 + 2) sous la platine de montage (3).

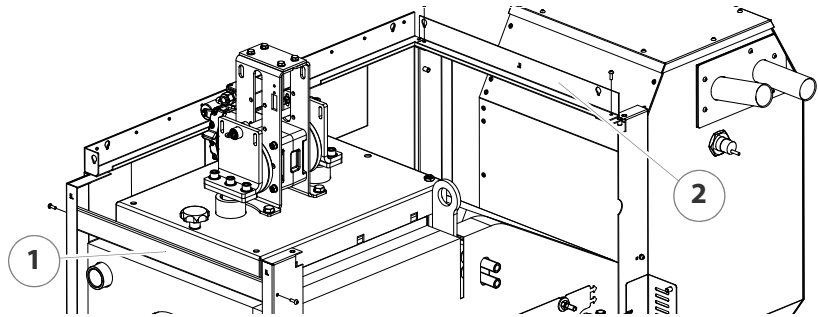


Figure 4/30 - Montage des tôles de jonction externes

8. Montez la tôle de jonction côté conduit de fumée (1) entre le revêtement avant et le support angulaire à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).
9. Montez la tôle de jonction côté alimentation (2) entre le revêtement avant et le support angulaire à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).

MONTAGE DES JAQUETTES ARRIÈRE SUPÉRIEUR

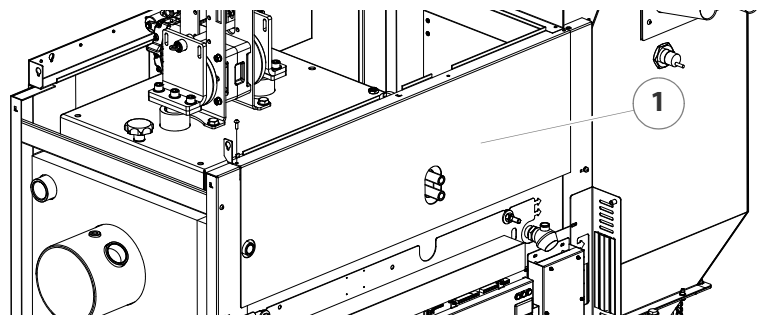


Figure 4/31 - Montage des jaquettes arrière supérieur

10. Montez le revêtement arrière supérieur (1) entre les deux supports angulaires avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

MONTAGE DE LA TÔLE DE JONCTION

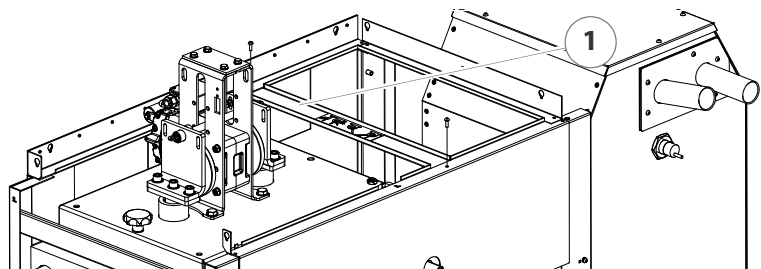
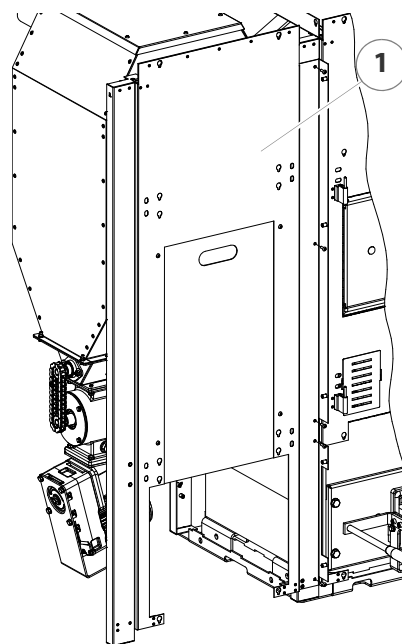


Figure 4/32 - Montage de la tôle de jonction médiane

11. Montez la tôle de jonction médiane (1) entre le revêtement avant et le revêtement arrière supérieur à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).
12. Ouvrez le pack des jaquettes « 3 ».

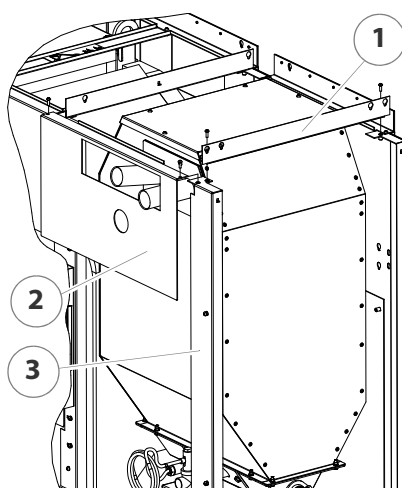
MONTAGE DES JAQUETTES AVANT DE LA TRÉMIE



13. Montez le revêtement avant (1) de la trémie sur le support angulaire avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

Figure 4/33 - Montage des jaquettes avant de la trémie

MONTAGE DU SUPPORT ANGULAIRE DE LA TRÉMIE



14. Montez la tôle de jonction (1) entre le revêtement avant et le support angulaire (3) à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4).

15. Montez le revêtement arrière supérieur (2) de la trémie entre les deux supports angulaires avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

Figure 4/34 - Montage du support angulaire de la trémie

MONTAGE DES JAQUETTES DE LA TRÉMIE

16. Ouvrez le pack des jaquettes « 2 ».



Lors du montage des jaquettes, veillez à ce que les interstices restent bien parallèles.

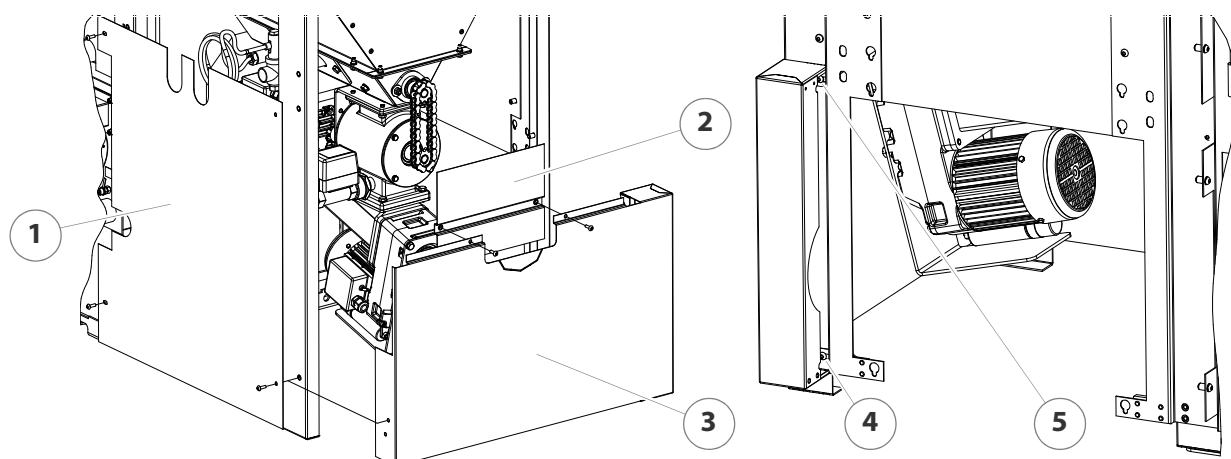


Figure 4/35 - Montage des jaquettes latéral côté alimentation, en bas

17. Montez le cache (1) sur le revêtement latéral en bas (3) avec les vis à six pans creux M6 (sp4).
18. Fixez le revêtement latéral en bas (3) au revêtement avant avec les vis à six pans creux M6 (sp4) (4 + 5).
19. Fixez le revêtement arrière en bas (1) au support angulaire de la chaudière et avec le revêtement latéral en bas (3) au support angulaire de la trémie avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

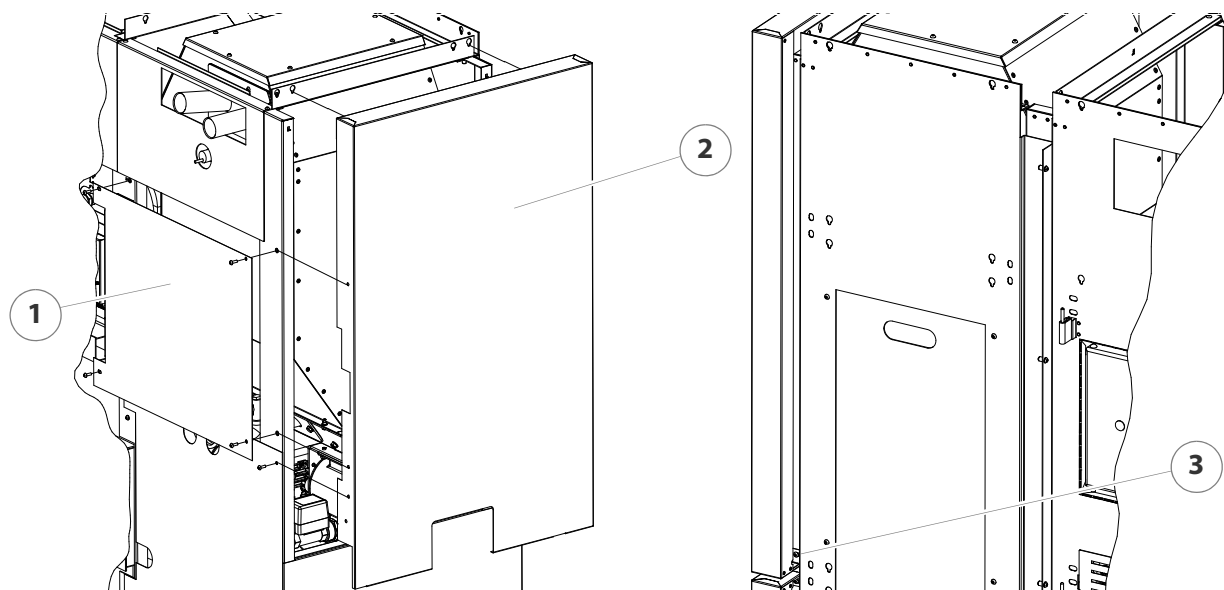
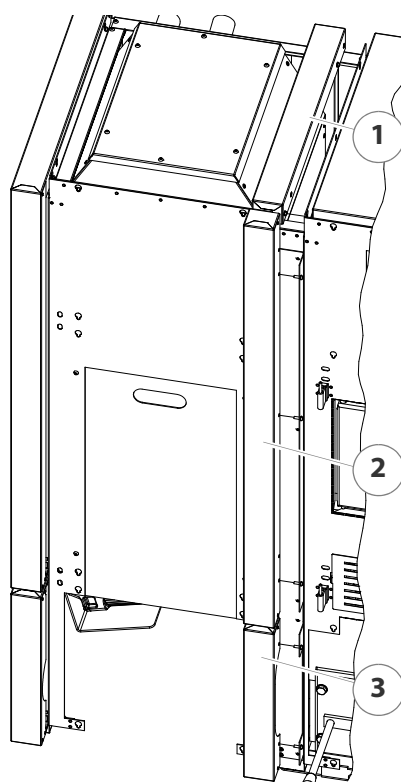


Figure 4/36 - Montage des jaquettes latéral côté alimentation, en haut

20. Accrochez le revêtement latéral supérieur (2) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) pré-montées dans la tôle de jonction extérieure.
21. Fixez le revêtement latéral en haut (2) au revêtement avant avec la vis à six pans creux M6 (sp4) (3).
22. Fixez le revêtement arrière médian (1) au support angulaire de la chaudière et avec le revêtement latéral en haut (2) au support angulaire de la trémie avec les vis à six pans creux M6 (sp4).



23. Accrochez le cache central supérieur (4) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) pré-montées dans la tôle de jonction.

24. Montez le cache central long (2) sur le support angulaire de la chaudière avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

25. Montez le cache central court (3) sur le support angulaire de la chaudière avec les vis à six pans creux M6 (sp4).

Figure 4/37 - Montage des caches centraux

MONTAGE DES JAQUETTES CÔTÉ CONDUIT DE FUMÉE

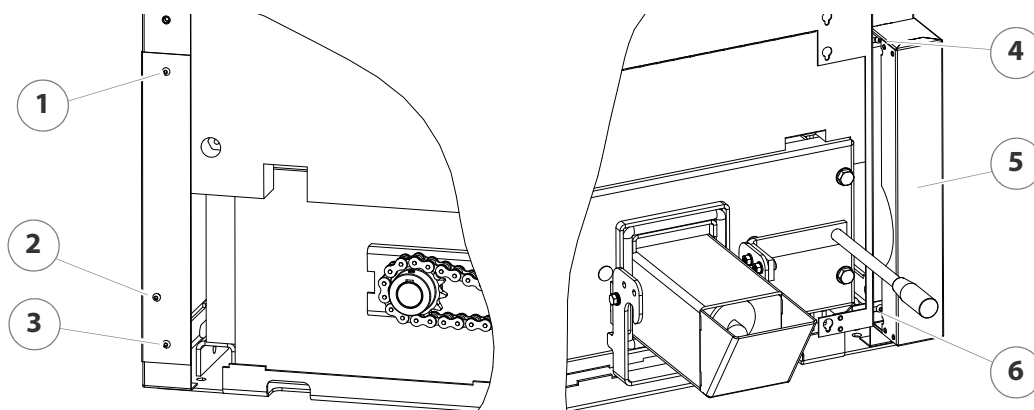


Figure 4/38 - Montage des jaquettes latéral côté conduit de fumée, en bas

26. Fixez le revêtement latéral côté conduit de fumée en bas (5) au revêtement avant avec les vis à six pans creux M6 (sp4) (4 + 6).

27. Fixez le revêtement latéral côté conduit de fumée en bas (5) au support angulaire au dos avec les vis à six pans creux M6 (sp4) (1 + 3).

28. Faites tourner la vis à six pans creux M6 (sp4) (2) non serrée dans le revêtement latéral afin que le revêtement arrière puisse ultérieurement être accroché.

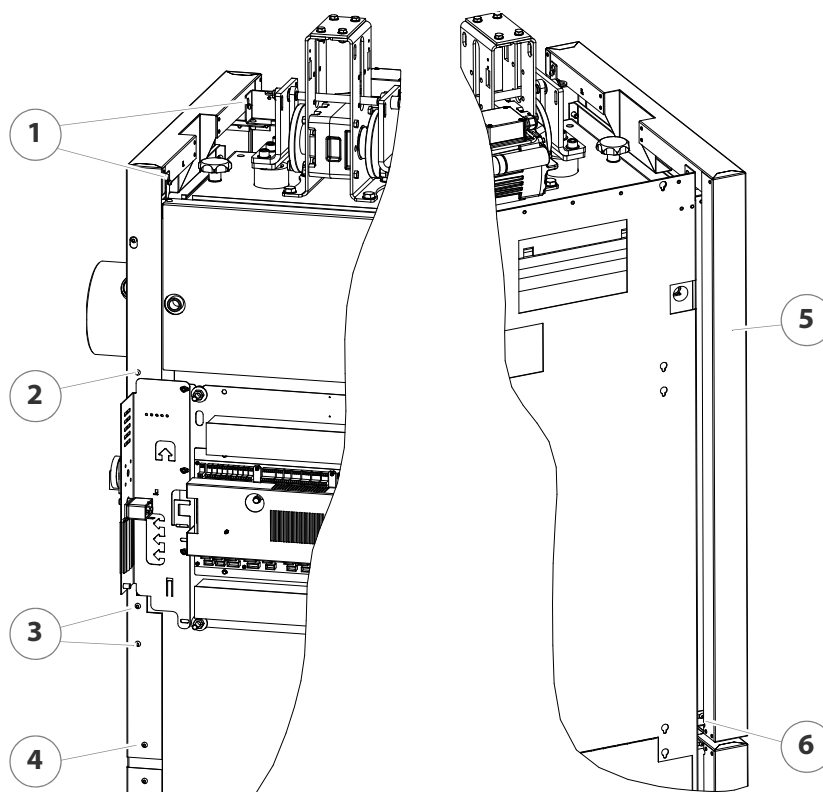


Figure 4/39 - Montage des jaquettes latéral côté conduit de fumée, en haut

29. Accrochez le revêtement latéral supérieur côté conduit de fumée (5) avec les vis à six pans creux M6 (sp4) pré-montées (1) sur le revêtement avant et arrière supérieur.
30. Fixez le revêtement latéral en haut côté conduit de fumée (5) au revêtement avant avec la vis à six pans creux M6 (sp4) (6).
31. Fixez le revêtement latéral côté conduit de fumée en haut (5) au support angulaire au dos avec la vis à six pans creux M6 (sp4) (4).
32. Faites tourner les vis à six pans creux M6 (sp4) (2 + 3) non serrées dans le revêtement latéral afin que le revêtement arrière puisse ultérieurement être accroché.

MONTAGE DES JAQUETTES
ARRIÈRE

33. Ouvrez le pack des jaquettes « 1B ».

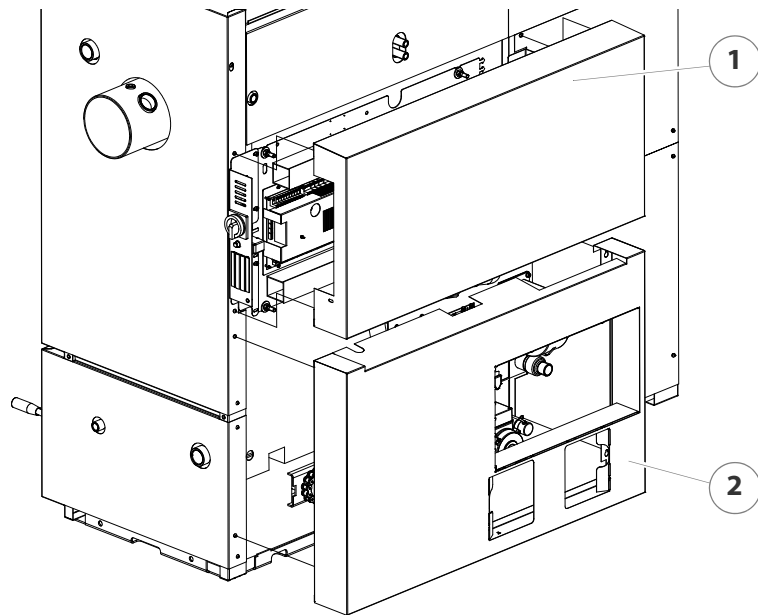


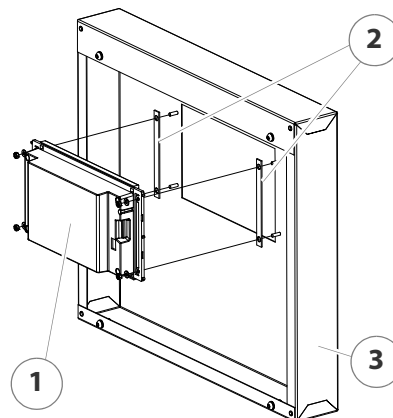
Figure 4/40 - Montage des jaquettes arrière

34. Accrochez le revêtement arrière inférieur (2) aux vis à six pans creux pré-montées M6.

35. Accrochez le revêtement arrière supérieur (1) aux vis à six pans creux pré-montées M6.

MONTAGE DES JAQUETTES
AVANT

36. Ouvrez le pack des jaquettes « 4 ».



37. Montez l'unité de commande HDG Control Touch (1) avec les entretoises intermédiaires (2) dans le panneau des jaquettes (3) avec les rondelles et les écrous M4 (sp7).

Figure 4/41 - Montage de l'unité de commande

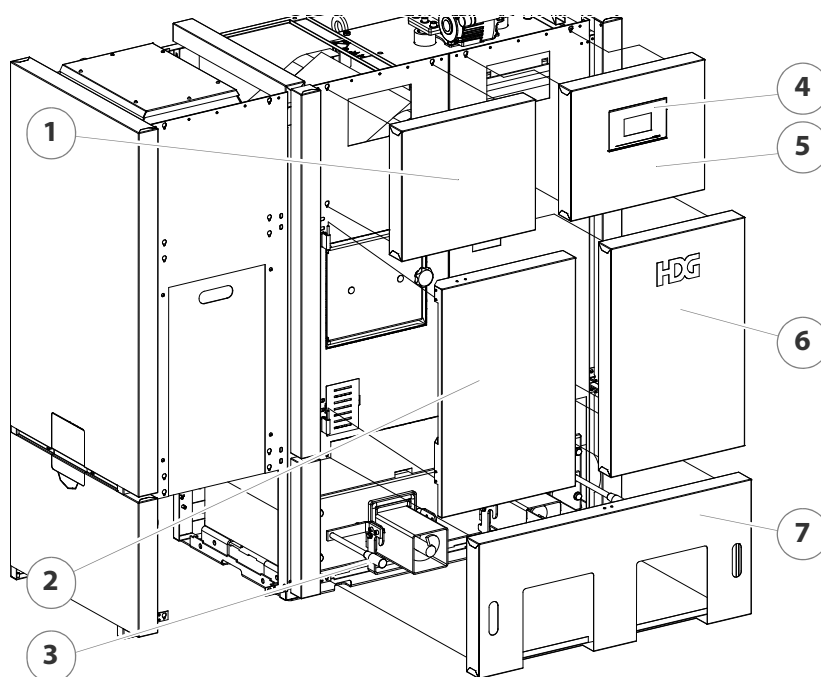
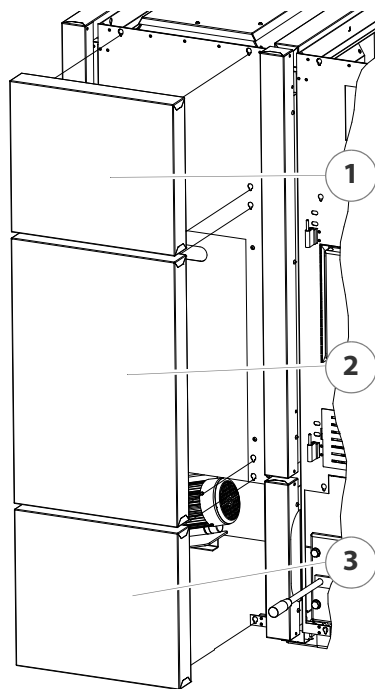


Figure 4/42 - Montage des jaquettes côté avant de la chaudière

38. Placez la porte frontale (2) dans les charnières sur le revêtement avant.
 39. Accrochez le panneau des jaquettes (6) portant le logo avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.
 40. Positionnez la poignée de serrage (3) à l'horizontale.
 41. Accrochez le revêtement (7) de la porte de descente avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.
 42. Raccordez le câble de raccordement à l'unité de commande HDG Control Touch (4) conformément au schéma des connexions.
- 🔗 Voir les « schémas électriques HDG Compact 25 - 80 ».
43. Accrochez le panneau des jaquettes (5) avec l'unité de commande HDG Control Touch avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.
 44. Accrochez le panneau des jaquettes (1) côté alimentation en haut avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.



45. Accrochez le panneau des jaquettes inférieur (3) avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

46. Accrochez le panneau des jaquettes médian (2) avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

47. Accrochez le panneau des jaquettes supérieur (1) avec les vis à six pans creux M6 pré-montées sur le revêtement avant.

Figure 4/43 - Montage des jaquettes côté avant de la trémie

MONTAGE DES JAQUETTES SUPÉRIEURES

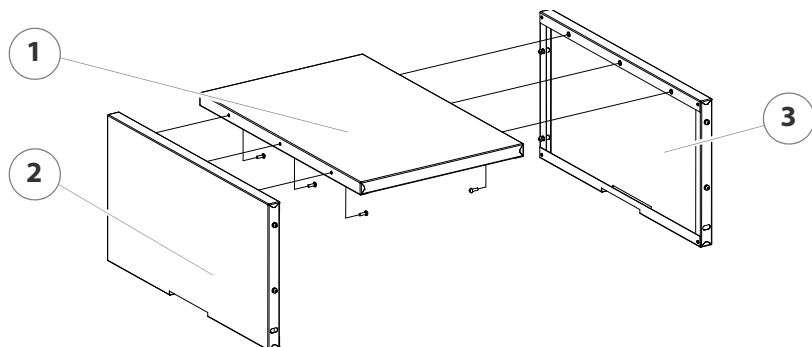


Figure 4/44 - Assemblage du capot du dispositif de nettoyage de l'échangeur thermique

48. Vissez à l'aide des vis à six pans creux M6 (sp4) les deux parties latérales (2 + 3) à la partie médiane (1).

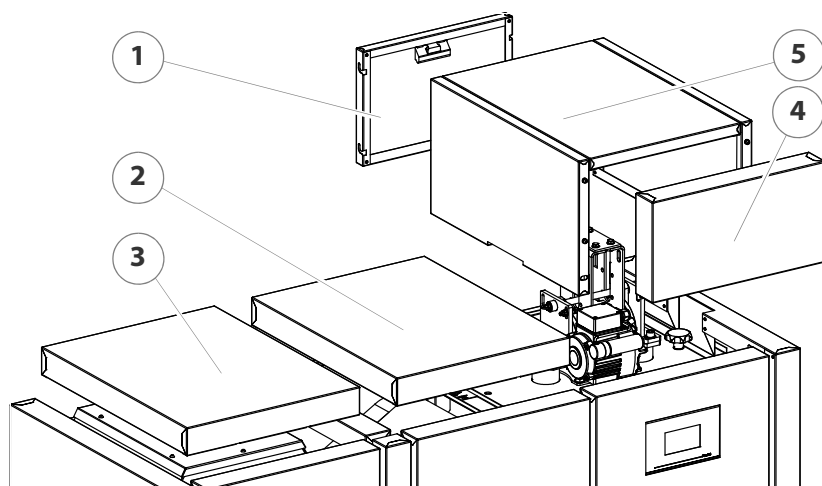


Figure 4/45 - Montage des capots supérieurs

MONTAGE DE LA SONDE DE
TEMPÉRATURE DES GAZ DE
COMBUSTION ET DE LA SONDE
LAMBDA

49. Placez le capot (5) du dispositif de nettoyage de l'échangeur thermique sur les tôles de jonction.
 50. Accrocher les panneaux avant (4) et arrière (1) au cache (5) du dispositif de nettoyage d'échangeur thermique.
 51. Placez le capot médian (2) sur les tôles de jonction.
 52. Placez le capot (3) de la trémie sur les tôles de jonction.
- 🔧 Voir « mode d'emploi HDG Compact 25 - 80 » au chapitre « 4 Planification et montage », section « 4.5 Montage de l'installation de chauffe », paragraphe « Montage de la sonde de température des gaz de combustion et de la sonde lambda ».
- ✓ Le revêtement est à présent monté.

4.5 Montage du système d'aspiration des granulés

SYSTÈME D'ASPIRATION DES GRANULÉS SANS CYCLONE D'AIR DE RETOUR

MONTAGE DE LA TURBINE
D'ASPIRATION

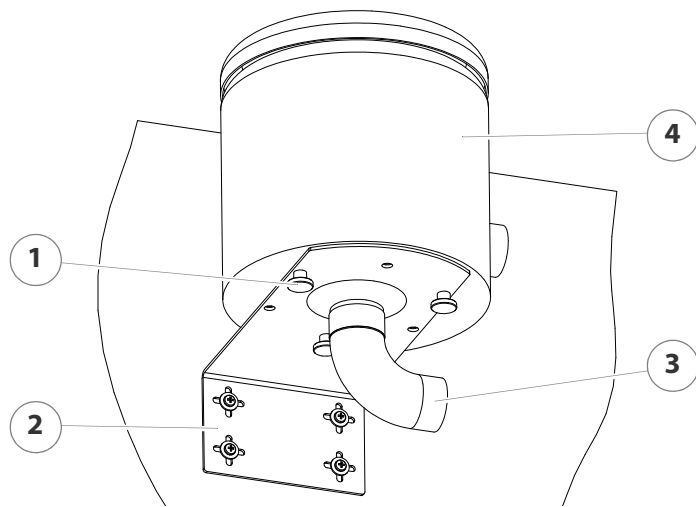


Figure 4/46 - Montage de la turbine d'aspiration

1. Percez les trous pour la console murale (2) dans le mur.
2. Placez les goujons d'insonorisation dans les trous.
3. Montez avec les vis à fente cruciforme la console murale (2) horizontalement sur le mur.
4. Montez la turbine d'aspiration (4) à l'aide des quatre vis moletées (1) sur la console murale (2).
5. Placez le coude de raccordement (3) pour le flexible d'aspiration sur la turbine d'aspiration (4).

MONTAGE DU SUPPORT DES TUYAUX D'ASPIRATION

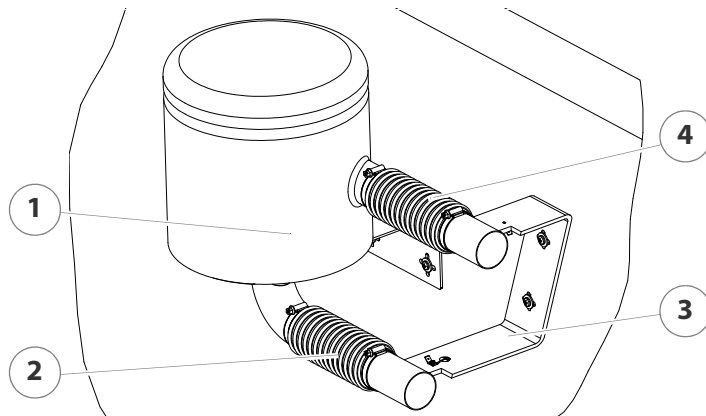


Figure 4/47 - Montage du support de décharge de pression

6. Fixez la pièce intercalaire de flexible (2) à l'aide d'un collier sur le coude de raccordement de flexible sur la turbine d'aspiration (1).
7. Fixez la pièce intercalaire de flexible (4) à l'aide d'un collier sur la tubulure de raccordement du flexible de ré-injection sur la turbine d'aspiration (1).
8. Percez les trous pour le support des tuyaux d'aspiration (3) dans le mur.
9. Montez le support de décharge de pression (3) avec les chevilles et vis à fente cruciforme horizontalement sur le mur.
10. Fixez les deux pièces intercalaires de flexible (2 + 4) avec un collier chacune dans la tubulure de raccordement du support des tuyaux d'aspiration (3).

MONTAGE DES FLEXIBLES

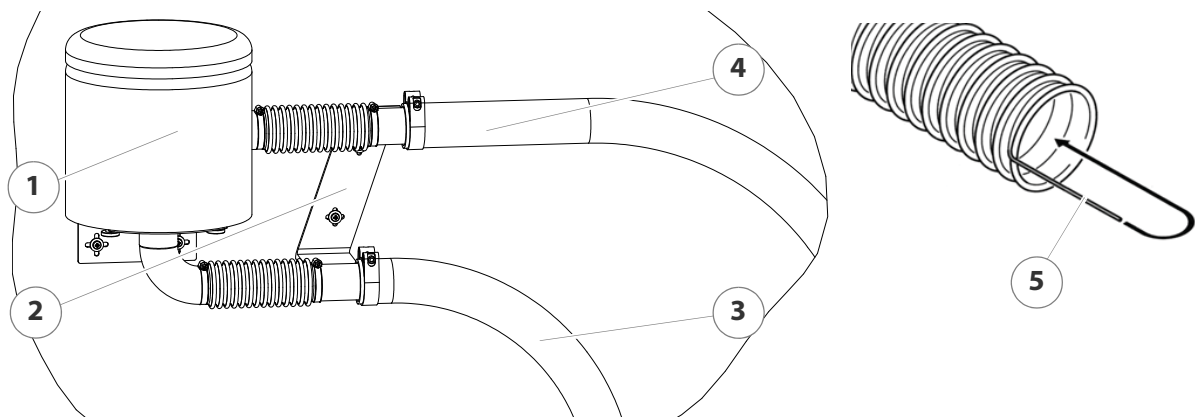


Figure 4/48 - Montage des flexibles sur la turbine d'aspiration

11. Dénudez environ 10 cm du cordon intégré au flexible (5) sur les deux flexibles (3 + 4).
12. Fixez le flexible d'aspiration (3) avec un collier sur la tubulure de raccordement inférieure du support des tuyaux d'aspiration (2).
13. Fixez le flexible de ré-injection (4) avec un collier sur la tubulure de raccordement supérieure du support des tuyaux d'aspiration (2).

14. Coincez pour les flexibles d'aspiration et de ré-injection (3 + 4) le cordon de mise à terre dans le raccord de mise à terre sur des tuyaux d'aspiration (2).

15. Placez un fil de mise à terre entre le support des tuyaux d'aspiration (2) et la turbine d'aspiration (1) et raccordez-le au raccord de mise à terre.

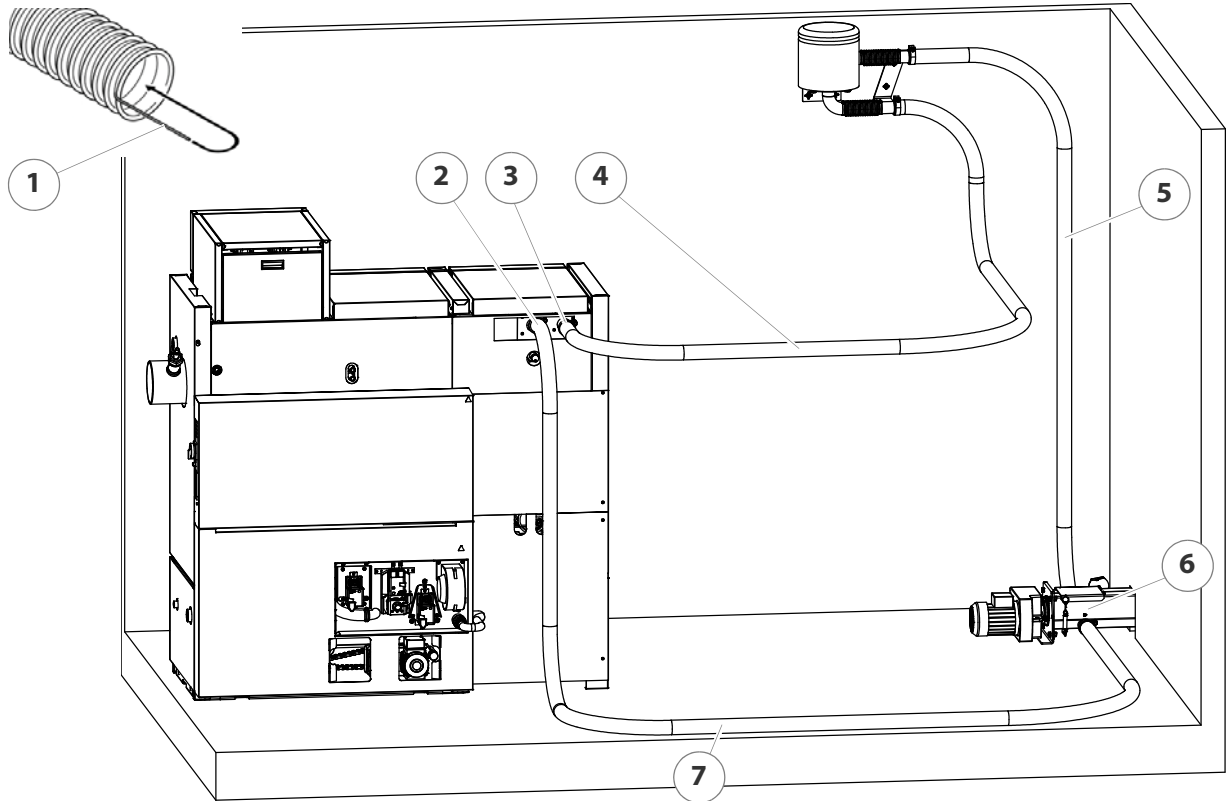


Figure 4/49 - Montage des flexibles sur la trémie et le système d'extraction

16. Montez le flexible de ré-injection (5) sur le poste de transmission du système d'extraction (6).

🔧 Voir le mode d'emploi « Système d'extraction ».

17. Dénudez environ 10 cm du cordon intégré au flexible (1) sur le flexible d'aspiration (4).

18. Repliez le cordon (1) vers l'intérieur du flexible.

19. Montez le flexible d'aspiration (4) avec un collier sur la tubulure de raccordement droite (3) de la trémie.

20. Dénudez environ 10 cm du cordon intégré au flexible (1) sur le flexible d'aspiration (7).

21. Repliez le cordon (1) vers l'intérieur du flexible.

22. Montez le flexible d'aspiration (7) avec un collier sur la tubulure de raccordement gauche (2) de la trémie.

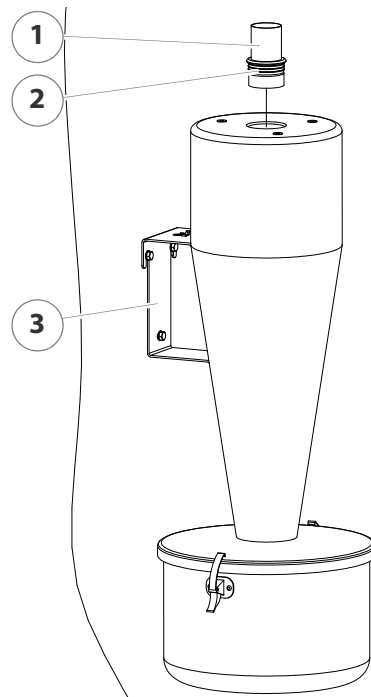
23. Montez le flexible d'aspiration (7) sur le poste de transmission du système d'extraction (6).

🔧 Voir le mode d'emploi « Système d'extraction ».

- ✓ Le système d'aspiration des granulés sans cyclone d'air de retour est à présent monté.

SYSTÈME D'ASPIRATION DES GRANULÉS AVEC CYCLONE D'AIR DE RETOUR

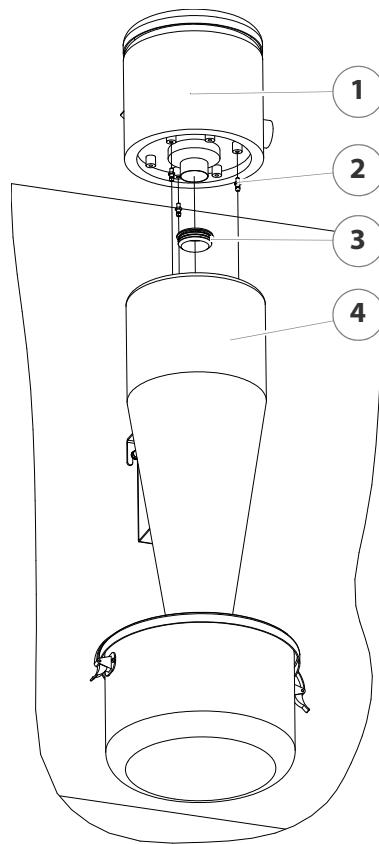
MONTAGE DU CYCLONE D'AIR DE RETOUR



1. Retirez la pièce intercalaire (1) et le joint caoutchouc (2) du cyclone d'air de retour.
1. Percez les trous pour le support (3) dans le mur.
2. Placez les chevilles dans les trous.
3. Montez avec les trois vis à six pans creux le support (3) horizontalement sur le mur.

Figure 4/50 - Montage du cyclone d'air de retour

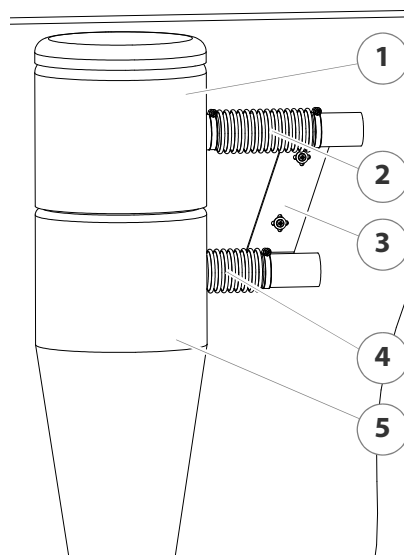
MONTAGE DE LA TURBINE
D'ASPIRATION



4. Introduisez le joint caoutchouc (3) dans l'ouverture du cyclone d'air de retour (4).
5. Tournez les trois petits boulons (2) dans les filetages de la turbine d'aspiration (1).
6. Placez la turbine d'aspiration (1) avec les 3 boulons (2) sur le cyclone d'air de retour (4).

Figure 4/51 - Montage de la turbine d'aspiration

MONTAGE DU SUPPORT DE
DÉCHARGE DE PRESSION



7. Fixez la pièce intercalaire de flexible (4) à l'aide d'un collier sur la tubulure de raccordement du flexible d'aspiration sur le cyclone d'air de retour (5).
8. Fixez la pièce intercalaire de flexible (2) à l'aide d'un collier sur la tubulure de raccordement du flexible de ré-injection sur la turbine d'aspiration (1).
9. Percez les trous pour le support des tuyaux d'aspiration (3) dans le mur.

Figure 4/52 - Montage du support des tuyaux d'aspiration

10. Montez le support de décharge de pression (3) avec les chevilles et vis à fente cruciforme horizontalement sur le mur.

11. Fixez les deux pièces intercalaires de flexible (2 + 4) avec un collier chacune dans la tubulure de raccordement du support des tuyaux d'aspiration (3).

MONTAGE DES FLEXIBLES

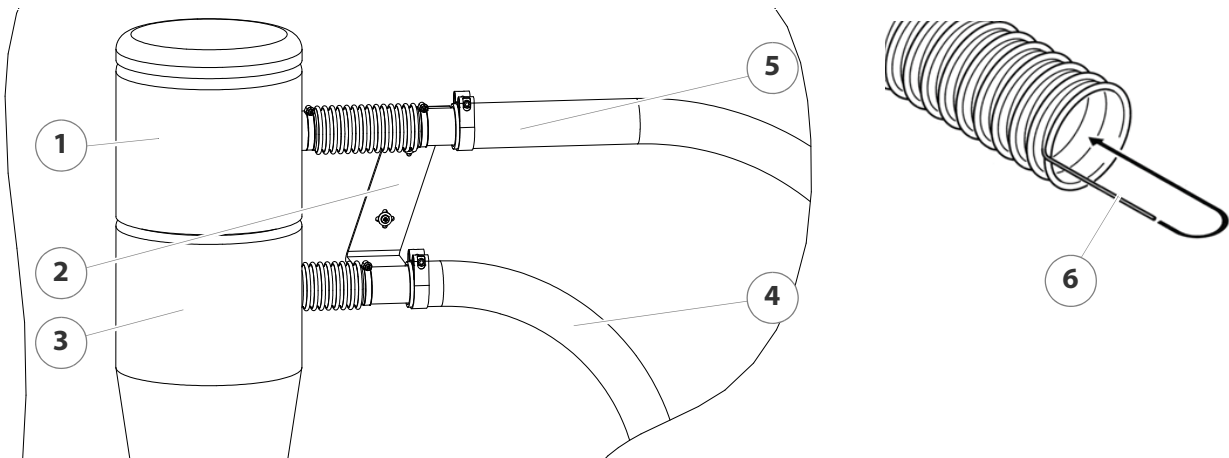


Figure 4/53 - Montage des flexibles sur la turbine d'aspiration / le cyclone d'air de retour

12. Dénudez environ 10 cm du cordon intégré au flexible (6) sur les deux flexibles (4 + 5).
13. Fixez le flexible d'aspiration (4) avec un collier sur la tubulure de raccordement inférieure du support de décharge de pression (2).
14. Fixez le flexible de ré-injection (5) avec un collier sur la tubulure de raccordement supérieure du support de décharge de pression (2).
15. Coincez pour les flexibles d'aspiration et de ré-injection (4 + 5) le cordon de mise à terre dans le raccord de mise à terre sur le support de décharge de pression (2).
16. Placez un fil de mise à terre entre le support de décharge de pression (2) et le cyclone d'air de retour (3) et raccordez-le au raccord de mise à terre.

17. Placez un fil de mise à terre entre le cyclone d'air de retour (3) et la turbine d'aspiration (1) et raccordez-le au raccord de mise à terre.

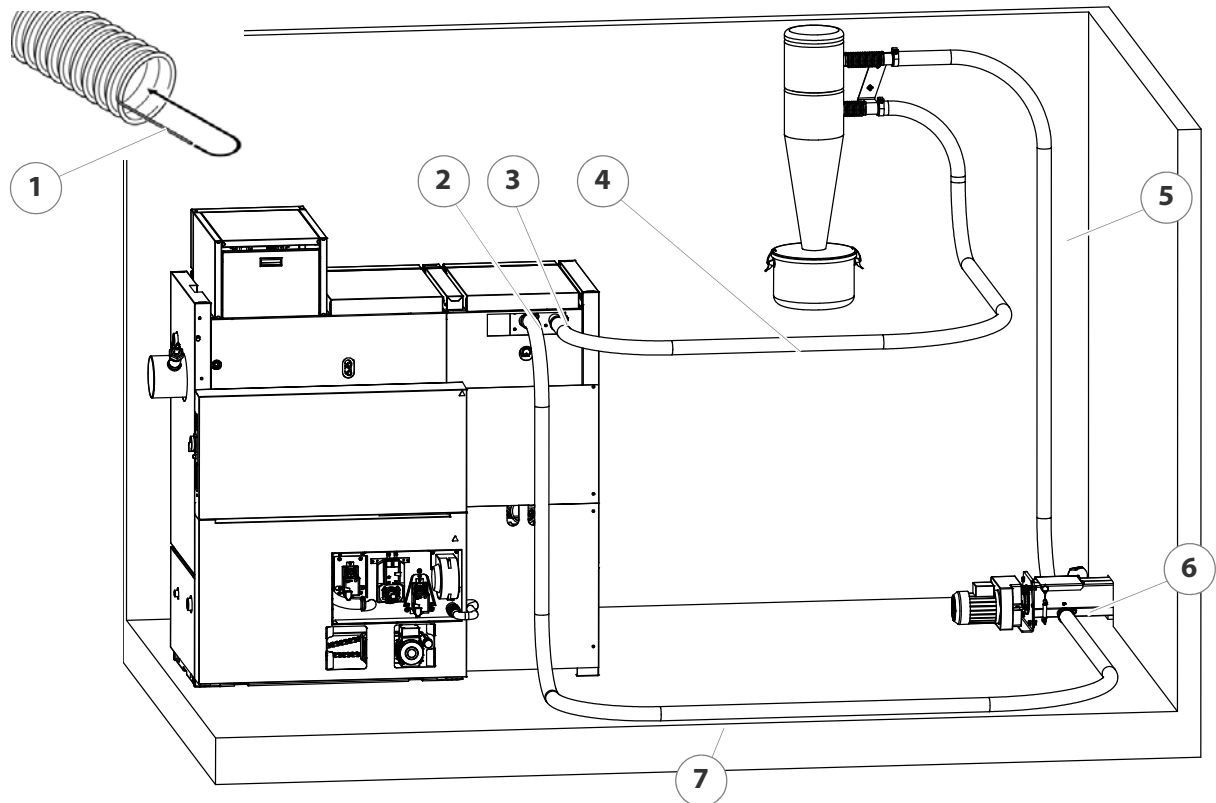


Figure 4/54 - Montage des flexibles sur la trémie et le système d'extraction

18. Montez le flexible de ré-injection (5) sur le poste de transmission du système d'extraction (6).

🔧 Voir le mode d'emploi « Système d'extraction ».

19. Dénudez environ 10 cm du cordon intégré au flexible (1) sur le flexible d'aspiration (4).

20. Repliez le cordon (1) vers l'intérieur du flexible.

21. Montez le flexible d'aspiration (4) avec un collier sur la tubulure de raccordement droite (3) de la trémie.

22. Dénudez environ 10 cm du cordon intégré au flexible (1) sur le flexible d'aspiration (7).

23. Repliez le cordon (1) vers l'intérieur du flexible.

24. Montez le flexible d'aspiration (7) avec un collier sur la tubulure de raccordement gauche (2) de la trémie.


25. Montez le flexible d'aspiration (7) sur le poste de transmission du système d'extraction (6).

🔧 Voir le mode d'emploi « Système d'extraction ».


✓ Le système d'aspiration des granulés avec cyclone d'air de retour est à présent monté.

4.6 Raccordements électriques

Les raccordements électriques doivent être effectués selon la norme DIN IEC 60364 « Construction d'installations de basse tension ».

 Les caractéristiques techniques sont disponibles au chapitre « 3 Fonctionnement », section « 3.3 Caractéristiques techniques ».

Les raccords électriques du Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés doivent être raccordés aux modules de la chaudière selon le schéma des connexions de l'installation de chauffe.

 Voir les « schémas électriques HDG Compact 25 - 80 ».

✓ Les raccords électriques sont à présent montés.

5 Mise en service

La première mise en marche de l'installation de chauffe est effectuée par le personnel de la société HDG Bavaria GmbH ou par un partenaire HDG agréé.

La première mise en marche comprend l'initiation à l'utilisation et à la maintenance de l'installation de chauffe, ainsi que l'étalonnage de l'installation pour les valeurs des gaz de combustion et de la puissance de combustion.




Danger!

Risque de dommages corporels et matériels en cas de mise en service incorrecte

La mise en service exige des connaissances spécifiques importantes. Si la première mise en service est effectuée par des personnes non spécialisées, l'installation de chauffe risque d'être endommagée.

Faire exécuter la mise en service par un personnel spécialisé agréé.

La mise en service du Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés s'effectue en relation avec l'installation de chauffe complète HDG Compact.

 Pour mettre l'installation de chauffe en service, consultez le mode d'emploi HDG Compact 25 - 80, chapitre « 5 Mise en service ».

De plus, dans le cas particulier du système d'alimentation, il faut tenir compte des remarques suivantes avant la mise en service :

- Vérification de la protection électrique
- Vérification qu'aucun corps étranger ne se trouve dans la trémie

6 Nettoyage et maintenance du système d'alimentation

GÉNÉRALITÉS

Afin de garantir un fonctionnement impeccable, certains travaux de nettoyage et de maintenance sont nécessaires. Afin d'éviter des travaux coûteux de réparation, respecter les intervalles recommandés.

Les opérations de nettoyage et d'entretien peuvent également être effectuées par une entreprise spécialisée dans le chauffage lorsqu'un contrat d'entretien est conclu.

PIÈCES DE RECHANGE



Seules les pièces de rechange originales HDG sont autorisées ! Celles-ci sont disponibles auprès de votre chauffagiste.

6.1 Plan de nettoyage et de maintenance



Les intervalles de nettoyage sont donnés à titre indicatif. Ils peuvent changer en fonction de la qualité des combustibles et de la baisse de rendement du système de chauffage (mode marche/arrêt assez fréquent).

Intervalle	Composant	Voir page ...
Tous les six mois	• nettoyage de la trémie	51
	• contrôle de la chaîne d'entraînement et nettoyage du flexible de compensation de pression	51
Tous les ans	• vérification des flexibles d'aspiration et de ré-injection	53

Tableau 6/1 - Plan de nettoyage et de maintenance

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



Avertissement!

Risque de blessure par les composants à entraînement automatique

Le Système d'alimentation HDG TBZ90 possède des pièces se déplaçant automatiquement. Ceci peut provoquer l'écrasement de mains, de bras ou de jambes.

Lors de la manipulation de ces composants, arrêter préalablement l'installation de chauffe en s'assurant qu'il est impossible de ré-enclencher l'interrupteur principal afin d'empêcher toute remise en service.




Attention!

Lors de l'utilisation de lubrifiants, huiles, graisses, etc. respecter les indications des fabricants.

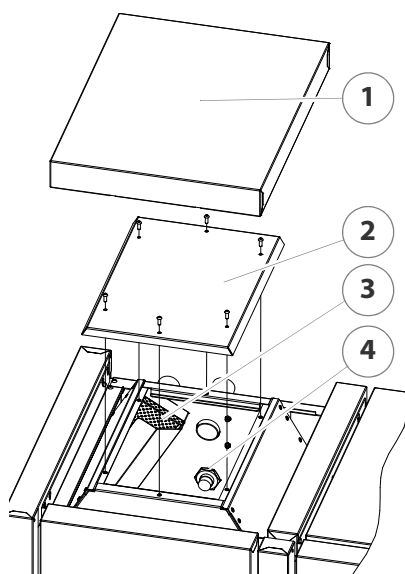
NETTOYAGE DE LA TRÉMIE

1. Éteignez l'installation de chauffe.

 Voir le mode d'emploi HDG Control, chapitre « 5 Utilisation de la régulation » Section « 5.3 Mise à l'arrêt de l'installation de chauffe ».

2. Laisser l'installation de chauffe s'éteindre.

3. Éteindre l'interrupteur principal.



4. Soulevez et retirez le capot supérieur (1).

5. Dévissez les vis à six pans creux M6 (sp4) et retirez le couvercle (2).

6. Nettoyez le tamis d'aspiration (3) en le secouant ou avec un aspirateur.


7. Nettoyez la trémie (4) avec un aspirateur.

Figure 6/1 - Nettoyage de la trémie

✓ La trémie est à présent nettoyé.

CONTRÔLE DE LA CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT ET NETTOYAGE DU FLEXIBLE DE COMPENSATION DE PRESSION

1. Éteignez l'installation de chauffe.

 Voir le mode d'emploi HDG Control, chapitre « 5 Utilisation de la régulation » Section « 5.3 Mise à l'arrêt de l'installation de chauffe ».

2. Laisser l'installation de chauffe s'éteindre.

3. Éteindre l'interrupteur principal.



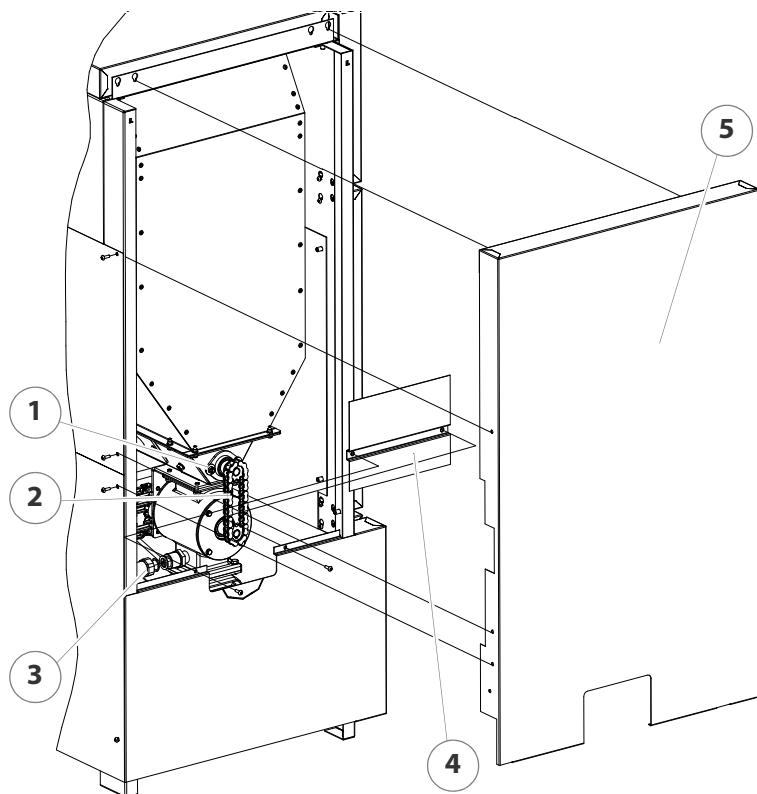


Figure 6/2 - Contrôle de la chaîne d'entraînement et nettoyage du flexible de compensation de pression

CONTRÔLE DE LA CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT

4. Desserrez les vis à six pans creux M6 (sp4) et retirez le capot latéral supérieur (5).
5. Desserrez les vis à six pans creux M6 (sp4) et retirez le cache (4).
6. Vérifiez la tension de la chaîne d'entraînement (2).
- ✓ Si le jeu de la chaîne est trop important, elle doit être retendue.
7. Desserrez les vis M8 (sp13) (1) et relevez la roue à chaîne suffisamment pour que la chaîne d'entraînement (2) soit de nouveau tendue correctement.
8. Fixez les vis M8 (sp13) (1).

NETTOYAGE DU FLEXIBLE DE COMPENSATION DE PRESSION




Le flexible de compensation de pression n'est disponible que dans les modèles HDG Compact 50/65/80.

9. Desserrez les écrous-raccords DN 40 sur la tubulure de raccordement du système d'alimentation (3) et sur la tubulure de raccordement de la chaudière à l'aide d'une pince pour tuyaux.
10. Retirez le flexible de compensation de pression.
11. Vérifiez que le flexible de compensation de pression ne comporte pas d'impuretés et, le cas échéant, éliminez celles-ci en secouant énergiquement le flexible et en le courbant avec précaution.

12. Remontez le flexible de compensation de pression en procédant dans l'ordre inverse.

13. Remettez l'installation de chauffe en marche.

 Voir le mode d'emploi HDG Control, chapitre « 5 Utilisation de la régulation » Section « 5.2 Mise en marche de l'installation de chauffe ».

✓ La chaîne d'entraînement est à présent vérifiée et le flexible de compensation de pression nettoyé.

VÉRIFICATION DES FLEXIBLES D'ASPIRATION ET DE RÉ-INJECTION


1. Vérifiez l'usure des flexibles d'aspiration et de ré-injection.

2. Si nécessaire, remplacez le flexible d'aspiration et de ré-injection.

✓ Le flexible d'aspiration et de ré-injection a été vérifié.

7 Dépannage

Un symbole clignote et l'écran de l'installation de chauffe affiche toute panne survenue sur celle-ci.

 Vous trouverez les dysfonctionnements potentiels concernant Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés ainsi que leurs causes et remèdes dans le mode d'emploi HDG Control au chapitre « 10 Dépannage ».

Pour le Système d'alimentation HDG TBZ90 avec système d'aspiration des granulés, les pannes suivantes peuvent survenir en plus des pannes décrites dans les modes d'emploi des chaudières :

Panne	Causes
Pas de transport de matériau	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de matériau dans le silo de stockage ou dans la vis d'extraction • Formation d'un pont au-dessus de la vis (matériau inapproprié) • Raccordement électrique défectueux du moteur • Turbine d'aspiration défectueuse • Tamis d'aspiration bouché • Flexible d'aspiration endommagé • Étanchéité défailante entre la trémie et le flexible d'aspiration
Difficulté de fonctionnement / blocage du moteur d'entraînement	<ul style="list-style-type: none"> • Réglage de la protection du moteur trop faible • Trop-plein au niveau du poste de transmission du système d'extraction • Bac fileté bouché • Fonctionnement difficile de l'arbre de la vis en raison d'une grande proportion de fines/d'une forte humidité (et donc compression du matériau dans le bac fermé)
Teneur en particules fines élevée dans la trémie	<ul style="list-style-type: none"> • La qualité des granulés ne répond pas aux exigences de la norme DIN EN ISO 17225-2 ou pas de granulés certifiés d'après « ENplus » ou « DINplus » • Montage erroné de la tubulure d'insufflation ou du tapis d'impact • Rayons de courbure du flexible d'aspiration trop faibles • Encrassement important dans le silo de stockage des granulés

Tableau 7/1 - Pannes

8 Déclaration d'incorporation HDG TBZ 90

Déclaration d'incorporation

au sens de la directive européenne relative aux machines
2006/42/CE, Annexe II, 1.B pour quasi-machines



Fabricant:

HDG Bavaria GmbH
Heizsysteme für Holz
Siemensstraße 22
D - 84323 Massing

Personne mandatée de la composition des documents techniques adéquats, habitant sur le territoire de la Communauté

Stefan Holfelder
HDG Bavaria GmbH
Heizsysteme für Holz
Siemensstraße 22
D - 84323 Massing

Description et identification de la machine

Marque/ Produit	HDG Dispositif de protection contre le retour de flamme
Type	HDG TBZ90

Nous faisons la déclaration expresse relative à ce que la machine est conforme à toutes les dispositions relatives des directives de 2006/42/EG suivantes:

1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.1.6; 1.1.7; 1.1.8; 1.2.1; 1.2.2; 1.2.3; 1.2.4; 1.2.5; 1.2.6; 1.3; 1.3.2; 1.3.3; 1.3.4; 1.3.5; 1.3.6; 1.3.7; 1.3.8; 1.3.9; 1.4.2; 1.4.3; 1.5.1; 1.5.2; 1.5.3; 1.5.4; 1.5.5; 1.5.6; 1.5.7; 1.5.8; 1.5.10; 1.5.11; 1.5.12; 1.5.13; 1.5.14; 1.5.15; 1.5.16; 1.6.1; 1.6.2; 1.6.3; 1.6.4; 1.6.5; 1.7.1.1; 1.7.1.2; 1.7.2

Il est déclaré par la présente que le dossier technique spécifique a été rédigé conformément à l'Annexe VII partie B.

Il est déclaré expressément que la quasi-machine répond à toutes les dispositions applicables des directives CE suivantes.

2006/42/EC	Directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (refonte) (1)
2014/35/UE	Directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
2014/30/UE	Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte)

Le fabricant et son mandataire s'engagent à transmettre, à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales, les informations pertinentes concernant la quasi-machine. Cette transmission s'effectue

Elle ne porte pas préjudice aux droits de propriété intellectuelle du fabricant de la quasi-machine!

Remarque importante ! La quasi-machine ne doit pas être mise en service avant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée ait été déclarée conforme aux dispositions pertinentes de la présente directive, le cas échéant

Massing, 11.11.2015

Lieu, Date

Signature
Martin Ecker
Gérant

Page 1/1

HDG Bavaria GmbH
Heizsysteme für Holz
Siemensstraße 22
D-84323 Massing
Tel. +49(0)8724/ 897-0
info@hdg-bavaria.com
www.hdg-bavaria.com